

Invacare® Leo



en	Scooter User Manual	4
fr	Scooter Manuel d'utilisation.....	64

This manual **MUST** be given to the user of the product.
BEFORE using this product, this manual **MUST** be read and saved for
future reference.



Yes, you can.®

© 2023 Invacare Corporation

All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

Making Life's Experiences Possible is a registered trademark in the U.S.A.

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Making Life's Experiences Possible est une marque déposée aux États-Unis.

Contents

This manual MUST be given to the user of the product.
BEFORE using this product, this manual MUST be read and saved
for future reference.

1 General	5
1.1 Introduction	5
1.2 Symbols in this Manual	5
1.2.1 Other Symbols	6
1.3 Compliance	6
1.3.1 Product-Specific Standards	6
1.4 Usability	6
1.5 Warranty Information	7
1.6 Service Life	7
1.7 Limitation of Liability	7
2 Safety	8
2.1 General safety notes	8
2.2 Safety Information on the Electrical System	10
2.3 Safety Information on Electromagnetic Interference	12
2.4 Safety information on driving and freewheel mode	13
2.5 Safety Information With Regard to Care and Maintenance	15
2.6 Safety information regarding changes and modifications to the mobility device	16
3 Product Overview	18
3.1 Intended Use	18
3.1.1 Intended User	18
3.1.2 Indications	18
3.2 Type Classification	18
3.3 Labels on Product	19
3.4 Main parts of the scooter	21
3.5 Operating console arrangement	22
3.5.1 Status Display	22
3.5.2 Battery charge display	22

4 Accessories / Options	24
4.1 Posture Belts	24
4.1.1 Types of posture belts	24
4.1.2 Adjusting Posture Belt Correctly	24
4.1.3 Installing Posture Belt	24
4.2 Rollator bracket	25
4.2.1 Attaching the rollator	25
4.2.2 Removing the rollator bracket	26
4.2.3 Positioning the rear reflector	26
5 Setup	28
5.1 Adjusting the armrest width	28
5.2 Adjusting the armrest angle	28
5.3 Replacing Armrest Pad	29
5.4 Adjusting the Seat Position Forward/Rearward	29
5.5 Removing/Installing the seat	30
5.6 Adjusting 90° Seat Swivel	30
5.7 Adjusting the Tiller Angle	31
5.8 Adjusting Seat Height	31
5.9 Adjusting the headrest	32
5.10 Activating/Deactivating the Audible Signals	32
6 Usage	34
6.1 Getting in and out	34
6.2 Before Driving for First Time	34
6.3 Taking Obstacles	35
6.3.1 Maximum Obstacle Height	35
6.3.2 Safety information when ascending obstacles	35
6.3.3 The correct way to overcome obstacles	35
6.4 Driving up and down gradients	35
6.5 Parking and stationary	36
6.6 Parking on Public Transport	36
6.7 Use on public roads	37
6.8 Pushing Scooter by Hand	37
6.8.1 Disengaging motors	37
6.9 Driving the scooter	38

7 Control System	39	11 Troubleshooting	54
7.1 Electronics Protection System	39	11.1 Diagnosis and fault repair	54
7.1.1 The main fuse	39	11.1.1 Error diagnosis	54
7.2 Batteries	39	11.1.2 Error codes and diagnostic codes	55
7.2.1 General Information on Charging	39	12 Technical Data	57
7.2.2 General Instructions on Charging	39	12.1 Technical specifications	57
7.2.3 How to charge the batteries	40	13 Service	61
7.2.4 How to disconnect the batteries after charging	41	13.1 Inspections Performed	61
7.2.5 Storage and Maintenance	41		
7.2.6 Instructions on using the batteries	41		
7.2.7 Transporting Batteries	42		
7.2.8 General Instructions on Handling Batteries	42		
7.2.9 Removing the batteries	42		
7.2.10 Handling Damaged Batteries Correctly	43		
8 Transport	44		
8.1 Transport - General information	44		
8.2 Transporting the Scooter	44		
8.3 Removing/Installing the Batteries	45		
8.4 Transferring Mobility Device to Vehicle	46		
8.5 Transporting Mobility Device Without Occupant	46		
9 Maintenance	47		
9.1 Maintenance Introduction	47		
9.2 Inspection Checks	47		
9.3 Wheels and Tyres	48		
9.4 Short-Term Storage	49		
9.5 Long-Term Storage	49		
9.6 Cleaning and Disinfection	50		
9.6.1 General Safety Information	50		
9.6.2 Cleaning Intervals	51		
9.6.3 Cleaning	51		
9.6.4 Disinfection Instructions	52		
10 After Use	53		
10.1 Reconditioning	53		
10.2 Disposal	53		

1 General

1.1 Introduction

This user manual contains important information about the handling of the product. To ensure safety when using the product, read the user manual carefully and follow the safety instructions.

Only use this product if you have read and understood this manual. Seek additional advice from a healthcare professional who is familiar with your medical condition and clarify any questions regarding the correct use and necessary adjustment with the healthcare professional.

Note that there may be sections in this document, which are not relevant to your product, since this document applies to all available models (on the date of printing). If not otherwise stated, each section in this document refers to all models of the product.

The models and configurations available in your country can be found in the country-specific sales documents.

Invacare reserves the right to alter product specifications without further notice.

Before reading this document, make sure you have the latest version. You find the latest version as a PDF on the Invacare website.

If you find that the font size in the printed document is difficult to read, you can download the PDF version from the website. The PDF can then be scaled on screen to a font size that is more comfortable for you.

For more information about the product, for example product safety notices and product recalls, contact your Invacare distributor. See addresses at the end of this document.

In case of a serious incident with the product, you should inform the manufacturer and the competent authority in your country.

1.2 Symbols in this Manual

Symbols and signal words are used in this manual and apply to hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property damage. See the information below for definitions of the signal words.



DANGER

Indicates a hazardous situation that will result in serious injury or death if it is not avoided.



WARNING

Indicates a hazardous situation that could result in serious injury or death if it is not avoided.



CAUTION

Indicates a hazardous situation that could result in minor or slight injury if it is not avoided.



NOTICE

Indicates a hazardous situation that could result in damage to property if it is not avoided.



Gives useful tips, recommendations and information for efficient, trouble-free use.



Identifies required tools, components and items which are needed to carry out certain work.

1.2.1 Other Symbols



UK Responsible Person
Indicates if a product is not manufactured in the UK.

1.3 Compliance

Quality is fundamental to the company's operation, working within the disciplines of ISO 13485.

This product features the CE mark, in compliance with the Medical Device Regulation 2017/745 Class I.

This product features the UKCA mark, in compliance with Part II UK MDR 2002 (as amended) Class I.

We are continuously working towards ensuring that the company's impact on the environment, locally and globally, is reduced to a minimum.

We only use REACH compliant materials and components.

We comply with the current environmental legislations WEEE and RoHS.

1.3.1 Product-Specific Standards

The product has been tested and conforms to EN 12184 (Electrically powered wheelchairs, scooters and their chargers) and all related standards.

When equipped with an appropriate lighting system, the product is suitable for use on public roads.

For further information about local standards and regulations, contact your local Invacare distributor. See addresses at the end of this document.

1.4 Usability

Only use a mobility device when it is in perfect working order. Otherwise, you might put yourself and others at risk.

The following list does not claim to be exhaustive. It is only intended to show some of the situations that could affect the usability of your mobility device.

In certain situations, you should immediately stop using your mobility device. Other situations allow you to use the mobility device to get to your provider.

You should immediately stop using your mobility device if its usability is restricted due to:

- Unexpected driving behaviour
- brake failure

You should immediately contact an authorised Invacare provider if the usability of your mobility device is restricted due to:

- the lighting system (if fitted) failing or being defective
- reflectors falling off
- worn thread or insufficient tire pressure
- damage to the armrests (e.g. torn armrest padding)
- damage to the legrest hangers (e.g. missing or torn heel straps)
- damage to the postural belt

- damage to the joystick (joystick cannot be moved into the neutral position)
 - cables that are damaged, kinked, pinched or have come loose from the fixation
 - the mobility device drifting when braking
 - the mobility device pulling to one side when moving
 - unusual sounds developing or occurring
- Technical modifications
 - Unauthorised modifications and/or use of unsuitable spare parts

Or if you have the feeling that something is wrong with your mobility device.

1.5 Warranty Information

We provide a manufacturer's warranty for the product in accordance with our General Terms and Conditions of Business in the respective countries.

Warranty claims can only be made through the provider from whom the product was obtained.

1.6 Service Life

The expected service life of this product is five years when used daily and in accordance with the safety instructions, maintenance intervals and correct use, stated in this manual. The effective service life can vary according to frequency and intensity of use.

1.7 Limitation of Liability

Invacare accepts no liability for damage arising from:

- Non-compliance with the user manual
- Incorrect use
- Natural wear and tear
- Incorrect assembly or set-up by the purchaser or a third party

2 Safety

2.1 General safety notes

**DANGER!****Risk of Death, Serious Injury, or Damage**

Lighted cigarettes dropped onto an upholstered seating system can cause a fire resulting in death, serious injury, or damage. Mobility device occupants are at particular risk of death or serious injury from these fires and resulting fumes because they may not have the ability to move away from the mobility device.

- DO NOT smoke while using this mobility device.

**WARNING!****Risk of Injury, Damage or Death**

Improper monitoring or maintenance may cause injury, damage or death due to ingestion or choking on parts or materials.

- Closely supervise children, pets, or people with physical/mental disabilities.

**WARNING!****Risk of Serious Injury or Damage**

Improper use of this product may cause injury or damage.

- If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a health care professional or provider before attempting to use this equipment.
- Do not use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding these instructions and any additional instructional material such as user manual, service manual or instruction sheet supplied with this product or optional equipment.

**WARNING!****Risk of injury if the mobility device is driven when ability to operate a vehicle is impaired by medication or alcohol**

- Never drive the mobility device under the influence of medication or alcohol.

**WARNING!****Risk of damage or injury if mobility device is accidentally set into motion**

- Switch off the mobility device before you get in, get out or handle unwieldy objects.
- Be aware that the motor brakes are automatically deactivated when the motors are disengaged. For this reason, freewheel operation is only recommended on flat surfaces, never on gradients. Never leave your mobility device on a gradient with its motors disengaged. Always re-engage the motors immediately after pushing the mobility device.

**WARNING!****Risk of falling out of the mobility device**

- If a posture belt is installed, it should be correctly adjusted and used each time you use the mobility device.

**WARNING!****Risk of Serious Injury or Damage**

- Storing or using the mobility device near open flame or combustible products can result in serious injury or damage.
- Avoid storing or using the mobility device near open flame or combustible products.

**WARNING!****Risk of injury if the mobility device is switched off while driving, due to it coming to an abrupt, sharp halt**

- If you have to brake in an emergency, simply release the drive lever and allow the mobility device to come to a complete halt.
- If fitted, pull the handbrake until the mobility device comes to a halt.
- Only switch the mobility device off while in motion as a last resort.

**CAUTION!****Risk of injury if maximum permissible load is exceeded**

- Do not exceed the maximum permissible load (refer to *12 Technical Data, page 57*).
- The mobility device is only designed for use by a single occupant whose maximum weight does not exceed the maximum permissible load of the device. Never use the mobility device to transport more than one person.

**WARNING!****Risk of injury if the mobility device is transported in another vehicle with the occupant seated in it**

- Never transport the mobility device with the occupant seated in it.



CAUTION!

Risk of injury due to wrong lifting or dropping of heavy components

- When maintaining, servicing or lifting any part of your mobility device, take into account the weight of the individual components especially the batteries. Be sure at all times to adopt the correct lifting posture and ask for assistance if necessary.



CAUTION!

Risk of injury by moving parts

- Make sure that no injury is incurred by moving parts of the mobility device, like wheels or a seat lifter (if fitted), especially when children are around.



CAUTION!

Risk of injury from hot surfaces

- Do not leave the mobility device in direct sunlight for prolonged periods. Metal parts and surfaces such as the seat and armrests can become very hot.



CAUTION!

Risk of fire or breaking down due to electric devices being connected

- Do not connect any electric devices to your mobility device that are not expressly certified by Invacare for this purpose. Have all electrical installations done by your authorized Invacare provider.

2.2 Safety Information on the Electrical System



WARNING!

Risk of death, serious injury or damage

- Misuse of the mobility device may cause the mobility device to start smoking, sparking, or burning. Death, serious injury, or damage may occur due to fire.
- DO NOT use the mobility device other than its intended purpose.
 - If the mobility device starts smoking, sparking, or burning, discontinue using the mobility device and seek service IMMEDIATELY.



WARNING!

Risk of death or serious injury

- Electric shock can cause death or serious injury
- To avoid electric shock, inspect plug and cord for cuts and/or frayed wires. Replace cut cords or frayed wires immediately.

**WARNING!****Risk of death or serious injury**

Failure to observe these warnings can cause an electrical short resulting in death, serious injury, or damage to the electrical system.

- The POSITIVE (+) RED battery cable MUST connect to the POSITIVE (+) battery terminal(s)/post(s). The NEGATIVE (-) BLACK battery cable MUST connect to the NEGATIVE (-) battery terminal(s)/post(s).
- NEVER allow any of your tools and/or battery cable(s) to contact BOTH battery post(s) at the same time. An electrical short may occur and serious injury or damage may occur.
- Install protective caps on positive and negative battery terminals.
- Replace cable(s) immediately if cable(s) insulation becomes damaged.
- DO NOT remove fuse or mounting hardware from POSITIVE (+) red battery cable mounting screw.

**WARNING!****Risk of death, serious injury, or damage**

Corroded electrical components due to water or liquid exposure can result in death, serious injury, or damage.

- Minimize exposure of electrical components to water and/or liquids.
- Electrical components damaged by corrosion MUST be replaced immediately.
- Mobility devices that are frequently exposed to water/liquids may require replacement of electrical components more frequently.

**WARNING!****Risk of fire**

Switched on lamps produce heat. If you cover the lamps with fabrics such as clothes, there is a risk that the fabric may catch fire.

- NEVER cover the light system with fabric.

**WARNING!****Risk of death, serious injury or damage when carrying along oxygen systems**

Textiles and other materials that normally would not burn are easily ignited and burn with great intensity in oxygen enriched air.

- Check the oxygen tubing daily, from the cylinder to the delivery site, for leaks and hold away from electrical sparks and any source of ignition.

**WARNING!****Risk of injury or damage due to electrical shorts**

Connector pins on cables connected to the power module can still be live even when the system is off.

- Cables with live pins should be connected, restrained or covered (with non-conductive materials) so that they are not exposed to human contact or materials that could cause electrical shorts.
- When cables with live pins have to be disconnected, for example, when removing the bus cable from the remote for safety reasons, make sure to restrain or cover the pins (with non-conductive materials).

**NOTICE!**

A failure in the electric system can lead to unusual behavior such as continuous light, no light, or noises from the magnetic brakes.

- If a failure exists, switch off the remote and switch it on again.
- If a failure still exists, then disconnect or remove the power source. Depending on the mobility device model, you can either remove the battery packs or disconnect the batteries from the power module. If in doubt which cable to disconnect, contact your provider.
- In any case, contact your provider.

2.3 Safety Information on Electromagnetic Interference

This powered mobility device was successfully tested in accordance with International standards as to its compliance with Electromagnetic Interference (EMI) regulations. However, electromagnetic fields, such as those generated by radio and television transmitters, and cellular phones can influence the functions of powered mobility devices. Also, the electronics used in our mobility devices can generate a low level of electromagnetic interference, which however will remain within the tolerance permitted by law. For these reasons we ask you to please observe the following precautions:

**WARNING!****Risk of malfunction due to electromagnetic interference**

- Do not switch on or operate portable transceivers or communication devices (such as radio transceivers or cellular phones) when the mobility device is switched on.
- Avoid getting near strong radio and television transmitters.
- In case the mobility device should be set in motion unintentionally or the brakes are released, switch it off immediately.
- Adding electrical accessories / options and other components or modifying the mobility device in any way can make it susceptible to electromagnetic interference. Keep in mind that there is no sure way to determine the effect such modifications will have on the overall immunity of the electronic system.
- Report all occurrences of unintentional movement of the mobility device, or release of the electric brakes to the manufacturer.

2.4 Safety information on driving and freewheel mode

**WARNING!****Risk of injury if the mobility device tips over**

- Only ever negotiate gradients up to the maximum safe slope and only with the backrest in an upright position, and the seat lifter in the lowest position (if installed).
- Only ever drive downhill at a maximum of 2/3 of the top speed. Avoid abrupt braking or accelerating on gradients.
- If at all possible, avoid driving on wet, slippery, icy, or oily surfaces (such as snow, gravel, ice etc.) where there is a risk of you losing control over the mobility device, especially on a gradient. This may include certain painted or otherwise treated wood surfaces. If driving on such a surface is inevitable, then always drive slowly and with the utmost caution.
- Never attempt to overcome an obstacle when on an uphill or downhill gradient.
- Never attempt to drive up or down a flight of steps.
- Always approach obstacles straight on. Ensure that the front wheels and rear wheels move over the obstacle in one stroke, do not stop halfway. Do not exceed the maximum obstacle height (refer to *12 Technical Data, page 57*).
- Avoid shifting your center of gravity as well as abrupt changes of direction when the mobility device is in motion.



WARNING!

Risk of injury if the mobility device tips over (continued)

- Never use the mobility device to transport more than one person.
- Do not exceed the maximum permissible load.
- When loading the mobility device, always distribute the weight evenly. Always try to keep the center of gravity of the mobility device in the middle, and as close to the ground as possible.
- Note that the mobility device will brake or accelerate if you change the driving speed while it is in motion.



WARNING!

Risk of injury if you collide with an obstacle when driving through narrow passages such as doorways and entrances

- Drive through narrow passages in the lowest driving speed and with due caution.



WARNING!

The center of gravity of the scooter is higher than that of a power wheelchair.

There is an increased tipping risk when negotiating bends.

- Reduce speed before negotiating bends. Only accelerate when you have come out of the bend.
- Be aware that the seat height strongly influences the center of gravity. The higher the seat height, the higher the risk of tipping.



**WARNING!****Risk of tipping**

Antitippers (stabilizers) are only effective on firm ground. They sink in on soft ground such as grass, snow or mud if the mobility device rests itself on them. They lose their effect and the mobility device can tip over.

- Only drive with extreme care on soft ground, especially during uphill and downhill journeys. In the process pay increased attention to the tip stability of the mobility device.

2.5 Safety Information With Regard to Care and Maintenance

**WARNING!****Risk of death, serious injury, or damage**

Incorrect repair and/or servicing of this mobility device performed by users/caregivers or unqualified technicians can result in death, serious injury, or damage.

- DO NOT attempt to carry out maintenance work that is not described in this user manual. Such repair and/or service MUST be performed by a qualified technician. Contact a provider or Invacare technician.

**CAUTION!****Risk of accident and loss of warranty if maintenance is insufficient**

- For reasons of safety and in order to avoid accidents which result from unnoticed wear, it is important that this mobility device undergoes an inspection once every year under normal operating conditions (see inspection plan contained in service instructions).
- Under difficult operating conditions such as daily travel on steep slopes, or in the case of use in medical care cases with frequently changing mobility device users, it would be expedient to carry out intermediate checks on the brakes, accessories / options and running gear.
- If the mobility device is to be operated on public roads, the vehicle driver is responsible for ensuring that it is in an operationally reliable condition. Inadequate or neglected care and maintenance of the mobility device will result in a limitation of the manufacturer's liability.

2.6 Safety information regarding changes and modifications to the mobility device



CAUTION!

Risk of serious injury or damage

Use of incorrect or improper replacement (service) parts may cause injury or damage

- Replacement parts **MUST** match original Invacare parts.
- Always provide the serial number of the mobility device to assist in ordering the correct replacement parts.



CAUTION!

Risk of injuries and damage to mobility device due to unapproved components and accessories / options

Seating systems, additions and accessories / options which have not been approved by Invacare for use with this mobility device can affect the tipping stability and increase tipping hazards.

- Only ever use seating systems, additions and accessories / options which have been approved by Invacare for this mobility device.

Seating systems which are not approved by Invacare for use with this mobility device do not, under certain circumstances, comply with the valid standards and could increase the flammability and the risk of skin irritation.

- Only use seating systems that have been approved by Invacare for this mobility device.

Electrical and electronic components which have not been approved by Invacare for use with this mobility device can cause fire hazards and lead to electromagnetic damage.

- Only ever use electrical and electronic components which have been approved by Invacare for this mobility device.

Batteries which have not been approved by Invacare for use with this mobility device can cause chemical burns.

- Only ever use batteries which have been approved by Invacare for this mobility device.



CE marking of the mobility device

- The conformity assessment/CE marking was carried out in accordance to the respective valid regulations and only applies to the complete product.
- The CE marking is invalidated if components or accessories/ options are replaced or added that have not been approved for this product by Invacare.
- In this case, the company that adds or replaces the components or accessories /options is responsible for the conformity assessment/CE marking or for registering the mobility device as a special design and for the relevant documentation.



Important information about maintenance work tools

- Some maintenance work which is described in this manual and can be carried out by the user without problems require the correct tools for proper work. If you do not have the correct tool available we do not recommend that you try to carry out the relevant work. In this case, we urgently recommend that you contact an authorized specialist workshop.

3 Product Overview

3.1 Intended Use

3.1.1 Intended User

This mobility device was designed for adults and adolescents whose ability to walk is impaired, but who are still in terms of their eyesight and physically and mentally able to operate an electric mobility device.

3.1.2 Indications

The use of a scooter is advisable for persons:

- whose ability to walk is impaired, or
- whose balance is impaired, or
- who cannot walk long distances, or
- who cannot drive vehicles such as cars, bikes or mopeds.

The user must have enough upper body strength to sit on a scooter seat. The user must be able to properly operate an electromotive drive unit.

Contraindications

There are no contraindications known.

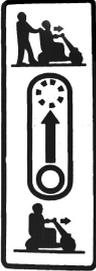
3.2 Type Classification

This vehicle has been classified according to EN 12184 as a **class B mobility product** (for indoor and outdoor areas). It is therefore compact and agile enough for indoor areas, but also able to overcome many obstacles in outdoor areas.

3.3 Labels on Product



<p>(A)</p>		<p>Identification label sticker For details see below.</p>
<p>(B)</p>		<p>Confirmation for transport of scooter in urban buses of German public transport (ÖPNV) in accordance with the scooter enactment from 15-Mar-2017.</p> <p>The confirmation is shown with the transportation label. The label's design is shown in the German traffic gazette, booklet 21-2017, p. 935, 936.</p> <p> The colour of the symbol background is blue on product labels.</p>
<p>(C)</p>		<p>Battery label under the cover at the rear</p>

<p>Ⓓ</p>		<p>Identification of the position of the coupling lever for driving and push operation.</p> <p>For details see below.</p>
<p>Ⓔ</p>	 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Warning that the mobility device may not be used as a vehicle seat.</p> <p>This mobility device does not satisfy the requirements of ISO 7176-19.</p> <p> The colour of the symbol background is blue on product labels. The colour of the circle with diagonal bar is red on product labels.</p>

Explanation of Symbols on Labels

	<p>This symbol indicates the “Drive” position of the coupling lever. In this position the motor is engaged and the motor brakes are operational. You can drive the mobility device.</p>
	<p>This symbol indicates the “Push” position of the coupling lever. In this position the motor is disengaged and the motor brakes are not operational. The mobility device can be pushed the wheels turn freely.</p>
	<p>Manufacturer</p>
	<p>Unique Device Identifier</p>
	<p>Maximum speed</p>
	<p>Rated slope</p>
	<p>Maximum user weight</p>
	<p>Unladen weight</p>
	<p>Medical device</p>

	Date of manufacture
	European Representative
	Swiss Representative
	European Conformity
 	WEEE Conformity
	Read the user manual
	UK Conformity Assessed
	Caution  The colour of the symbol background is yellow on product labels.

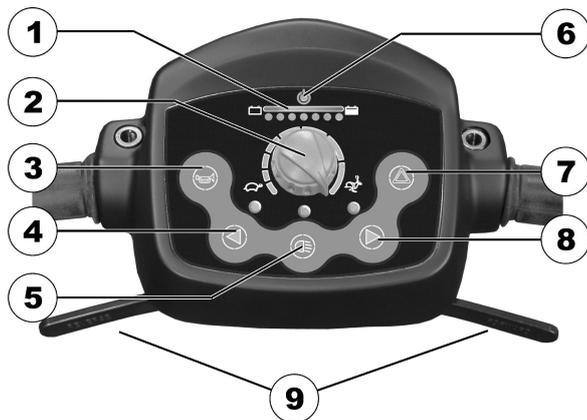
3.4 Main parts of the scooter



- Ⓐ Operating console
- Ⓑ Lever for adjusting tiller inclination
- Ⓒ Keyswitch (ON/OFF)
- Ⓓ Unlocking lever for swivelling and removing seat (left below seat)
- Ⓔ Unlocking lever for sliding seat rails (front right below seat)

- Ⓕ Disengaging lever
- Ⓖ Brake lever (right-hand lever)

3.5 Operating console arrangement



- 1 Battery charge display
- 2 Speed controller
- 3 Horn
- 4 Left-hand direction indicator (switches itself off automatically after 30 seconds)
- 5 Lighting
- 6 Status display
- 7 Warning blinker

- 8 Right-hand direction indicator (switches itself off automatically after 30 seconds)
- 9 Drive lever

3.5.1 Status Display



The ON/OFF diode is used as a fault display (status display). It will flash if there is a problem with the scooter. The number of flashes indicates the type of error. Refer to *11.1.2 Error codes and diagnostic codes, page 55*.

3.5.2 Battery charge display

All diodes illuminate:	Maximum driving range
Only red and yellow diodes illuminate:	Reduced driving range. Recharge the batteries at the end of your journey.
Only red LEDs illuminate/blink, electronic beeps 3x:	Battery reserve = severely restricted driving range. Recharge batteries immediately!



Overdischarge protection: after a certain drive time on reserve battery power the electronics system switches the drive off automatically and brings the Scooter to a standstill. If you do not drive your Scooter for a while the batteries will "recuperate" and allow a further, but short, journey. However, after a very brief journey the red diodes will illuminate again and the electronic system will beep three times. This procedure leads to battery damage and should be avoided if possible!

4 Accessories / Options

4.1 Posture Belts

A posture belt is an option which can either be fixed to the mobility device ex-works or can be retrofitted by your specialist provider. If your mobility device is fitted with a posture belt, your specialist provider will have informed you about fitting and usage.

The posture belt is used to help the mobility device user keep an optimum seating position. Correct use of the belt assists the user in sitting securely, comfortably and well-positioned in the mobility device, especially for such users who do not have such a good sense of balance while sitting.



We recommend using the posture belt whenever the mobility device is used.

4.1.1 Types of posture belts

Your mobility device can be fitted with the following posture belt types ex-works. If your mobility device has been fitted with a different belt to those listed below, please ensure that you have received the manufacturer's documentation with regard to correct fitting and use.

Belt with metal buckle, adjustable one side



Belt can only be adjusted on one side which can result in the buckle not sitting centrally.

4.1.2 Adjusting Posture Belt Correctly



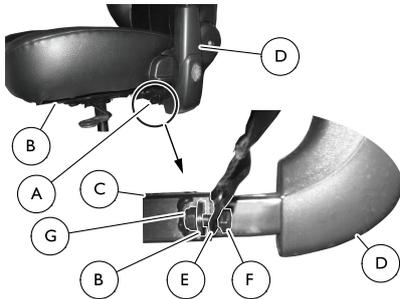
The belt should be tight enough to ensure that you are sitting comfortably and that your body is in the correct sitting position.

1. Ensure that you are sitting correctly, which means that you are sitting right at back of seat, your pelvis is positioned erect and as symmetrically as possible, not to front, to side or at one edge of seat.
2. Position posture belt so that your hipbones can be easily felt above belt.
3. Adjust belt length using one of adjustment aids described above. The belt should be adjusted so that you can fit a flat hand between belt and your body.
4. Buckle should be positioned as centrally as possible. In doing so, carry out adjustments on both sides as much as possible.
5. Check your belt every week to ensure that it is still in good working condition, to ensure it has no damage or wear, and that it is fixed properly to mobility device. If belt is only fastened with a bolted connection, ensure that connection has not loosened or come undone. You can find more information about maintenance work on belts in the service manual, which is available from Invacare.

4.1.3 Installing Posture Belt



- 12 mm wrench
- 13 mm wrench



1. Locate the mounting bracket **A** below the seat **B** on the seat frame **C** near the armrest **D**.
2. Secure one side of the posture belt **E** to the mounting bracket using the bolt **F** and nut **G**.



The nut should go towards the centre of the scooter.

3. Repeat steps 1-2 on the opposite side of the seat with the remaining side of the posture belt.

4.2 Rollator bracket

Your scooter can be fitted with an optional rollator bracket. The maximum permitted rollator weight is 9 kg.



Risk of damaging rollator bracket

Transporting anything but a rollator can damage the rollator bracket.

– Transport only rollators and nothing else.

Only the following rollators have been approved by Invacare to be transported using this rollator bracket:

- Dolomite Jazz 600

1677343-A

- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3



CAUTION!

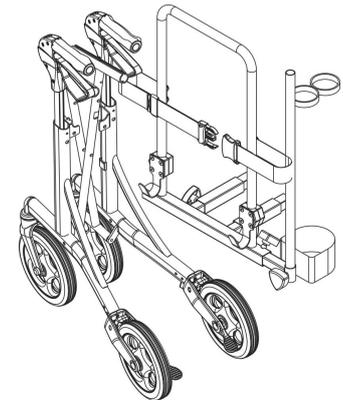
Risk of tipping as a result of altered center of gravity

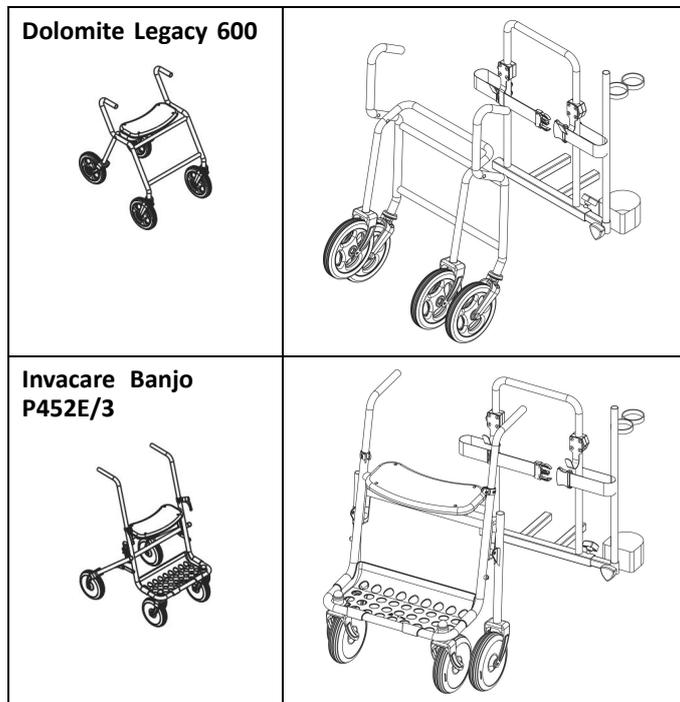
The center of gravity of the scooter shifts towards the back as a result of attaching the rollator. The maximum safe angle of incline is thereby reduced by up to 2°.

– Note that gradients that you would normally be able to negotiate may now be too steep and the scooter could tip. Do not attempt to climb or descend such gradients.

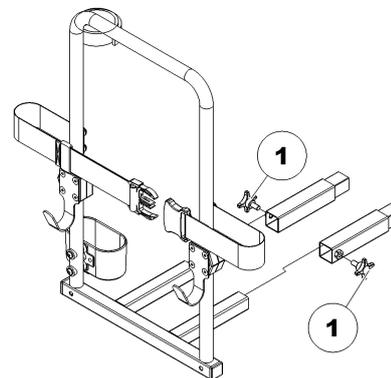
4.2.1 Attaching the rollator

Dolomite Jazz 600





4.2.2 Removing the rollator bracket



1. Loosen the screws (1).
2. Pull the rollator bracket out of the fixtures.

4.2.3 Positioning the rear reflector

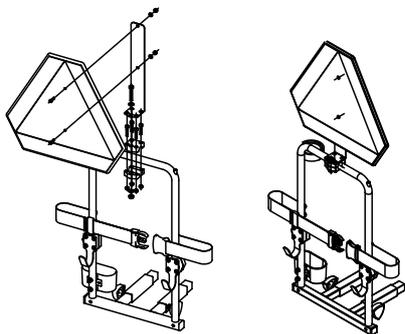


CAUTION!

Risk of accident due to poor visibility

If you wish to use your mobility device on public roads and a rear reflector is required by national legislation, then the rollator bracket may not cover the rear reflector.

- Make sure that the rear reflector is mounted in such a way that a sufficient amount of the reflective area is visible.



1. Position the rear reflector as shown in the drawing.

5 Setup

5.1 Adjusting the armrest width

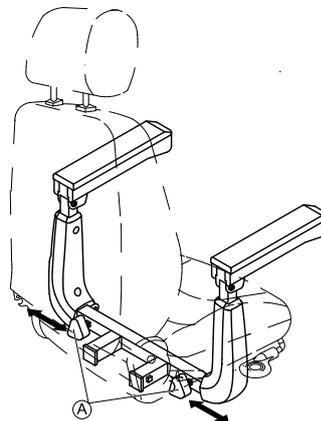


WARNING!
Serious injury

If one of the armrests is adjusted to a width which exceeds the permissible value the armrest falls out of its brackets which could lead to serious injury.

- The width adjustment is fitted with small stickers with markings and the word “STOP”.
- The armrest must never be pulled out further than the point at which the word “STOP” is completely legible.
- Always tighten the fixing screws properly once adjustments have been completed.

The knobs for releasing the armrests are located under the seat.



1. Turn the knobs **A** to loosen the fixing for the armrest.
2. Adjust the armrests to the required width.
3. Retighten the knobs.

5.2 Adjusting the armrest angle

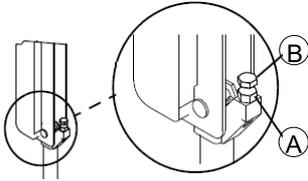


CAUTION!
Pinch point may occur when adjusting the arm angle

- Pay attention to your fingers.

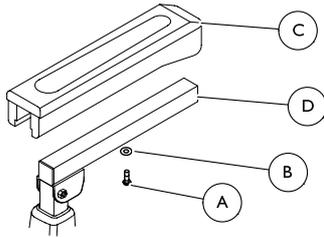


- 1/2" open-ended wrench



1. Lift up the armrest.
2. Loosen the jam nut (A).
3. Adjust the socket screw (B) up or down to the desired arm angle position.
4. Tighten the jam nut.
5. To determine the same angle for the opposite armrest, count the exposed threads after the jam nut has been tightened.
6. Repeat STEPS 1-4 for opposite armrest, if necessary.

5.3 Replacing Armrest Pad



1. Remove the mounting screw (A) and washer (B) that secure the armrest pad (C) to the armrest (D).
2. Remove the old armrest pad.

3. Use the mounting screw and washer to install the new armrest pad. Securely tighten.
4. If necessary, repeat STEPS 1-3 to replace the other armrest pad.

5.4 Adjusting the Seat Position Forward/Rearward



The seat position lever is located on the right side of the seat.

1. Pull the seat position lever (A) to disengage the seat (B).
2. Slide the seat forward or rearward into the desired position.
3. Release the lever to lock the seat in position.

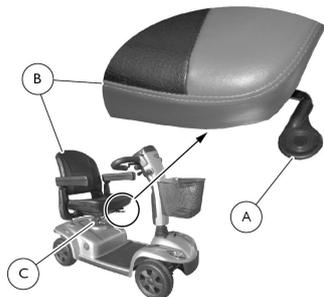
5.5 Removing/Installing the seat



WARNING!

Risk of falling from the scooter

– Before use, ensure that the seat is in the locked position. The seat lever must be pulled up all the way to allow the seat to drop into the locked position. Otherwise, a fall from the scooter could occur causing bodily injury and/or damage to the scooter.



Removing

1. Pull up the seat lock lever (A).
2. Turn the seat assembly (B) to one side.
3. Hold the seat assembly firmly by the backrest and the front edge of the seat.
4. Lift the seat assembly up and away from the seat post (C).

Installing

1. Pull up the seat lock lever (A).
2. Lower the seat assembly (B) onto the seat post (C).

3. Turn the seat so it faces forward and locks into position.
4. Lift up on seat assembly to ensure the seat is secure.

5.6 Adjusting 90° Seat Swivel



WARNING!

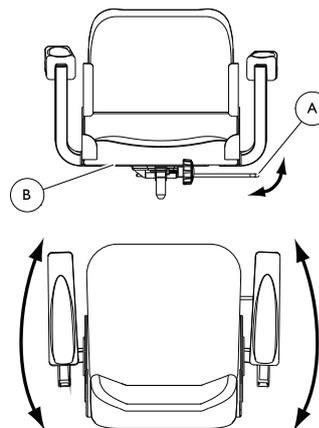
Risk of injury or damage

– Ensure that seat is locked into the forward position before and during operation of the scooter. Otherwise, injury to the user and/or damage to the scooter may result.



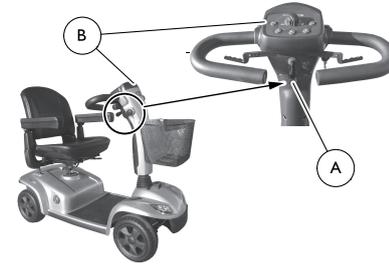
Risk of damage

– Use the seat swivel option with caution when accessories are installed (such as safety flag, crutch/cane holder, etc.). Otherwise, damage to the scooter or property may occur.



1. Pull up the seat lock lever (A) to unlock the seat (B).
2. Rotate the seat to the desired position.
3. Release the seat lock lever to lock the seat in the desired position.

 Ensure that the seat is locked in the forward facing position before operating the scooter.



5.7 Adjusting the Tiller Angle



WARNING!

Risk of injury or damage

- Before performing any maintenance, adjustment or service, turn power Off and remove key from ignition.
- DO NOT hang items off of the tiller adjustment lever.
- Ensure that tiller is properly adjusted before driving the scooter.
- After making any tiller angle adjustments and before use, the tiller MUST be securely locked into position. Otherwise, a fall from the scooter could occur causing bodily injury and/or damage to the scooter. Gently, push/pull against tiller to ensure that the tiller is securely engaged into the adjustment plate.



The scooters feature an adjustable tiller. The tiller locks into one of three positions. The tiller can also be folded down for transportation and storage.

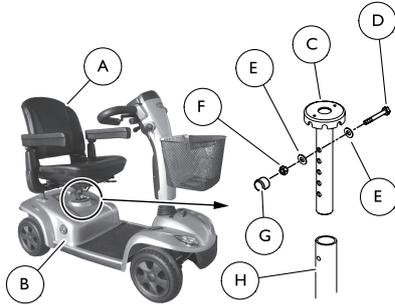
1. Pull and hold the tiller adjustment lever (A).
2. Move the tiller (B) to the desired position.
3. Release the tiller adjustment lever to lock the tiller into the desired position.
4. Gently push/pull against tiller to ensure that the tiller is securely locked.

5.8 Adjusting Seat Height



Tools:

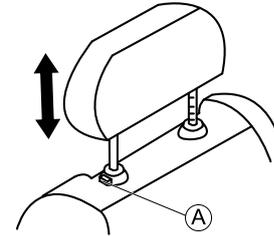
- 2 x 17 mm open-ended spanner



 Take note of position and orientation of mounting hardware before removing.

1. Remove the seat **(A)**. Refer to *5.5 Removing/Installing the seat, page 30*.
2. Pull up to remove the top shroud **(B)** and expose the seat post **(C)** and mounting hardware.
3. Remove the mounting screw **(D)**, two washers **(E)**, locknut **(F)** and cap **(G)** that secure the seat post to the frame tube **(H)**.
4. Align the frame tube mounting hole with one of five seat post mounting holes **(1)** to achieve desired seat height.
5. Install one washer onto the mounting screw.
6. Insert the mounting screw through the frame tube and seat post.
7. Install the remaining washer onto the mounting screw.
8. Install the locknut and cap onto the mounting screw to secure the seat post to the frame tube.
9. Install the top shroud.
10. Install the seat. Refer to *5.5 Removing/Installing the seat, page 30*.

5.9 Adjusting the headrest



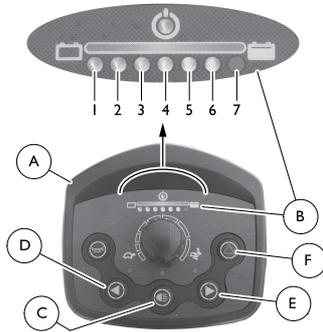
1. To raise headrest, push the release button **(A)** and lift headrest up to desired position.
2. To lower headrest, push the release button and lower headrest to the desired position.

5.10 Activating/Deactivating the Audible Signals

The scooter system emits an audible signal in the following situations:

- Low Battery Capacity
- Direction Indicators in Use
- Hazard Lamps in Use

The audible signals can be activated or deactivated by pressing the buttons on the control panel **(A)** in a particular keystroke combination.



1. Turn the key to the Off position.
2. Press and hold the buttons on the control panel in the keystroke combination shown in the table Audible Signal.
3. Turn the key to the On position.
4. Wait two seconds until the appropriate blink code is displayed on the battery charge display **B**, then release the buttons.



DO NOT hold the buttons for more than 5 seconds.

If LED 7 blinks five times the audible signal has been successfully activated.

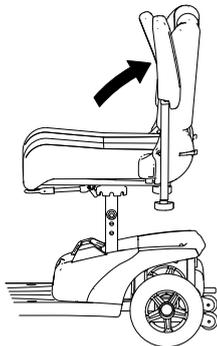
The scooter will return to normal operating status automatically.

Audible Signal

AUDIBLE SIGNAL	KEYSTROKE COMBINATION	LIT LEDS	CONDITION
Low Battery Capacity	Lighting C + Left Direction Indicator D	1	Deactivated
		1 + 2	Activated
Direction Indicators	Lighting C + Right Direction Indicator E	3	Deactivated
		3 + 4	Activated
Hazard Lamps	Lighting C + Warning Blinker F	5	Deactivated
		5 + 6	Activated

6 Usage

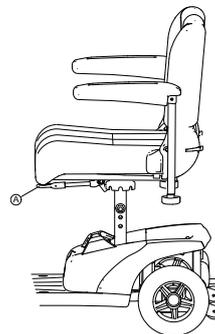
6.1 Getting in and out



The armrests can be swivelled upwards to assist getting in and out.

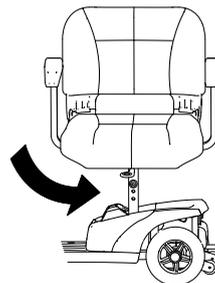
The seat can also be rotated to assist getting in and out.

1.



Lift the detent lever (A) up.

2.



Turn the seat to the side.



Information on turning the seat

– The detent automatically engages again in eighth-turns.

6.2 Before Driving for First Time

Before you take your first trip, you should familiarise yourself well with the operation of the mobility device and with all

operating elements. Take your time to test all functions and driving modes.

-  If installed, make sure to properly adjust and use the posture belt each time you use the mobility device.

Sitting comfortably = Driving safely

Before each trip, make sure that:

- You are within easy reach of all operating controls.
- The battery charge is sufficient for the distance you intend to travel.
- The posture belt (if installed) is in perfect order.
- The rear mirror (if installed) is adjusted so you can look behind at all times without having to bend forward or shift your seating position.

6.3 Taking Obstacles

6.3.1 Maximum Obstacle Height

You can find information about maximum obstacle heights in the chapter entitled *12 Technical Data, page 57*.

6.3.2 Safety information when ascending obstacles



WARNING!

Risk of tipping over

- Never approach obstacles at an angle but at 90 degrees as shown below.
- Put your backrest into an upright position before climbing an obstacle.

6.3.3 The correct way to overcome obstacles

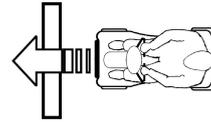


Fig. 6-1 Right



Fig. 6-2 Wrong

Driving up over an obstacle

1. Approach the curb or obstacle slowly head-on. Shortly before the front wheels touch the obstacle, increase the speed and reduce only after the rear wheels have also climbed the obstacle.

Driving down off of an obstacle

1. Approach the curb or obstacle slowly head-on. Before the front wheels touch the obstacle, reduce speed and keep it until also the rear wheels have come down off of the obstacle.

6.4 Driving up and down gradients

For information concerning the rated slope, refer to *12 Technical Data, page 57*.

**WARNING!****Risk of tipping over**

- Only ever drive downhill at a maximum of 2/3 of the top speed.
- If your scooter is fitted with an adjustable backrest, always return the backrest of your seat to an upright position before ascending slopes. We recommend that you lean the backrest slightly to the rear before descending slopes.
- When descending slopes, bring your seat to a maximum forward position.
- Never attempt to ascend or descend a slope on slippery surfaces or where there is a danger of skidding (such as wet pavement, ice etc).
- Avoid trying to get out of the scooter on an incline or a gradient.
- Always drive in a straight direction along the road or path you are travelling on, rather than attempting to zigzag.
- Never attempt to turn around on an incline or a slope.

**CAUTION!****Braking distance is much longer on a downhill slope than on even terrain**

- Never drive down a slope that exceeds the rated slope (refer to *12 Technical Data, page 57*).

6.5 Parking and stationary

If you park your vehicle, or leave it idle or unattended for a longer period:

1. Switch off the power supply (keyswitch) and remove key.

6.6 Parking on Public Transport

The parking brake is an additional brake that permanently stops the mobility device until you deactivate the brake. This function is useful when you are using the mobility device on public transport.

Before using public transport, be aware that:

- German public transport (ÖPNV) regulation indicates that you must remove all rear fittings from the scooter seat carrier.
- The bus driver decides whether you can take the scooter on board or not.

Before travelling, you can contact your bus company to find out, if your model is admitted.

Activating Parking Brake

1.

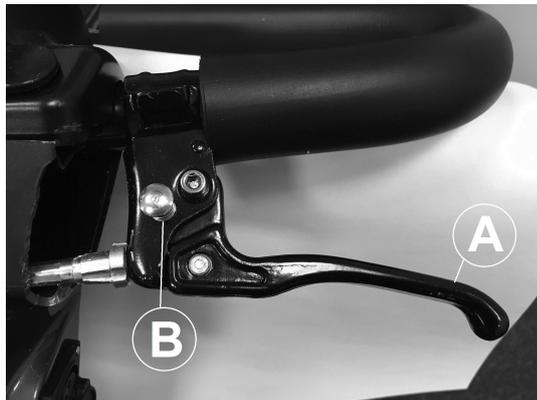


Fig. 6-3

Pull brake lever **A** and press fixation pin **B**.

Deactivating Parking Brake

1. Pull brake lever **A**.
Fixation pin **B** deactivates automatically.

6.7 Use on public roads

The wheels may bear the note "Not For Highway Use". However, the mobility device may be used on all traffic routes for which it is approved in accordance with the relevant national legislation.

6.8 Pushing Scooter by Hand

The motors of the scooter are fitted with automatic brakes, preventing the scooter from rolling away out of control

1677343-A

when the power supply is turned off. When pushing the scooter, the magnetic brakes must be disengaged.

6.8.1 Disengaging motors



CAUTION!

Risk of the vehicle running away

– When the motors are disengaged (for push operation whilst freewheeling), the electromagnetic motor brakes are deactivated. When the vehicle is parked, the levers for engaging and disengaging the motors must without fail be locked firmly into the "DRIVE" position (electromagnetic motor brakes activated).



The lever for engaging and disengaging the motor is located on the right-hand side at the rear.

Disengaging the drive

1. Switch off the scooter (keyswitch).
2. Press the unlocking knob on the disengaging lever (1).
3. Push the disengaging lever forwards.
The drive is now disengaged.

Engaging the drive

1. Pull the lever to the rear.
The drive is now engaged.

6.9 Driving the scooter



WARNING!

Risk of injury from the unintended rolling of the vehicle

When stopping the vehicle, the drive lever needs to return entirely to the middle position to activate the electromagnetic brakes. If there is any obstruction stopping the lever from returning to the middle position, the electromagnetic brakes cannot be activated. This can lead to the vehicle rolling unintentionally.

- Ensure that the drive lever is in the middle position, if the vehicle is to remain stationary.

1. Switch the power supply on (keyswitch).
The operating console display illuminates. The scooter is ready to drive.



If the scooter is not ready to drive after switching on, check the status display (refer to *3.5.1 Status Display, page 22* and chapter *11.1 Diagnosis and fault repair, page 54*).

2. Set the required speed with the speed controller.
3. Pull the right-hand drive lever carefully to travel forwards.
4. Pull the left-hand drive lever carefully to travel in reverse.



The control system is programmed with standard values in the works. Your Invacare dealer can carry out programming tailored to fit your requirements.



WARNING!

Any changes to the drive program can affect the driving characteristics and the tipping stability of the vehicle.

- Changes to the drive program may only be carried out by trained Invacare specialist dealers.
- Invacare supplies all mobility products with a standard drive program ex-works. Invacare can only give a warranty for safe vehicle driving behavior - especially the tipping stability - for this standard drive program.



To brake quickly, simply let go of the drive lever. It will then automatically return to the middle position. The scooter will brake.

7 Control System

7.1 Electronics Protection System

The scooter electronics is fitted with an overload protection.

If the drive is severely overloaded over a long period of time (for example, when driving up a steep hill) and especially when the ambient temperature is high, the electronic system could overheat. In this case the scooter performance is gradually reduced until it comes to a halt. The status display shows a corresponding error code (refer to *Error Codes And Diagnostic Codes*). By switching the power supply off and back on again, the error code is cleared and the electronics is switched back on. It can however take up to five minutes until the electronics has cooled down enough for the drive to restore full performance again.

If the drive is stalled by an insurmountable obstacle, for example, a curb or similar which is too high, and the driver attempts driving for more than 20 seconds against this obstacle, the electronics automatically switches off to prevent the motors from being damaged. The status display shows a corresponding error code (refer to *Error Codes And Diagnostic Codes*). By switching off and back on again, the error code is cleared and the electronics is switched back on.

7.1.1 The main fuse

The entire electrical system is protected against overload by two main fuses. The main fuses are mounted on the positive battery cables.



A defective main fuse may be replaced only after checking the entire electrical system. A specialized Invacare provider must perform the replacement. You can find information on the fuse type in *12 Technical Data, page 57*.

7.2 Batteries

Power is supplied by two 12 V batteries. The batteries are maintenance-free and only need regular charging.

In the following, you find information on how to charge, handle, transport, store, maintain, and use batteries.

7.2.1 General Information on Charging

New batteries should always be fully charged once before their first use. New batteries will be at their full capacity after having run through approx. 10 - 20 charging cycles (break-in period). This break-in period is necessary to fully activate the battery for maximum performance and longevity. Thus, range and running time of your mobility device could initially increase with use.

Gel/AGM lead acid batteries do not have a memory effect as NiCd batteries.

7.2.2 General Instructions on Charging

Follow the instructions listed below to ensure safe use and longevity of the batteries:

- Charge 18 hours prior to initial usage.

- We recommend charging the batteries daily after every discharge even after partly discharge, as well as each night over night. Depending on the level of discharge, it can take up to 12 hours until the batteries are fully charged again.
- When the battery indicator reached the red LED range, charge the batteries for 16 hours minimum, neglecting the charge complete display!
- Try to provide a 24 hour charge once a week to make sure that both batteries are fully charged.
- Do not cycle your batteries at a low state of charge without regularly recharging them fully.
- Do not charge your batteries under extreme temperatures. High temperatures above 30 °C are not recommended for charging as well as low temperatures below 10 °C.
- Use only charging devices in Class 2. This class of chargers may be left unattended during charging. All charging devices which are supplied by Invacare comply with these requirements.
- You cannot overcharge the batteries when using the charger supplied with your mobility device, or a charger that has been approved by Invacare.
- Protect your charger from sources of heat such as heaters and direct sunlight. If the battery charger overheats, charging current will be reduced and the charging process delayed.

7.2.3 How to charge the batteries

1. Make sure you read and understand the battery charger's user manual, if supplied, as well as the safety notes on the front and rear panels of the charger.



WARNING!

Risk of explosion and destruction of batteries if the wrong battery charger is used

- Only ever use the battery charger supplied with your vehicle, or a charger that has been approved by Invacare.



WARNING!

Risk of electric shock and damage to the battery charger if it gets wet

- Protect the battery charger from water.
- Always charge in a dry environment.



WARNING!

Risk of short circuit and electric shock if the battery charger has been damaged

- Do not use the battery charger if it has been dropped or damaged.



WARNING!

Risk of electric shock and damage to the batteries

- NEVER attempt to recharge the batteries by attaching cables directly to the battery terminals.

**WARNING!**

Risk of fire and electric shock if a damaged extension cable is used

- Only ever use an extension cable if it is absolutely necessary. In case you must use one, make sure it is in good condition.

**WARNING!**

Risk of injury if using the wheelchair during charging

- DO NOT attempt to recharge the batteries and operate the wheelchair at the same time.
- DO NOT sit in the wheelchair while charging the batteries.

The charging socket is located on the left of the steering column.

1. Switch off the scooter.
2. Fold up the charging socket protective cap.
3. Connect the battery charger to the scooter.
4. Connect the battery charger to the power supply.

7.2.4 How to disconnect the batteries after charging

1. Disconnect the battery charger from the power supply.
2. Disconnect the battery charger from the scooter.
3. Close the charging socket protective cap.

7.2.5 Storage and Maintenance

Follow the instructions listed below to ensure safe use and longevity of the batteries:

- Always store the batteries fully charged.

- Do not leave the batteries in a low state of charge for an extended length of time. Charge a discharged battery as soon as possible.
- In case your mobility device is not used for a longer period of time (that is more than two weeks), the batteries must be charged at least once a month to maintain a full charge and always be charged before use.
- Avoid hot and cold extremes when storing. We recommend to store batteries at a temperature of 15 °C.
- Gel and AGM batteries are maintenance-free. Any performance issues should be handled by a properly trained mobility device technician.

7.2.6 Instructions on using the batteries**CAUTION!**

Risk of damaging the batteries.

- Avoid ultra-deep discharges and never drain your batteries completely.

- Pay attention to the Battery Charge Indicator! Charge the batteries when the Battery Charge Indicator shows that battery charge is low. How fast the batteries discharge depends on many circumstances, such as ambient temperature, condition of the surface of the road, tyre pressure, weight of the driver, way of driving and utilisation of lighting.
- Try to charge the batteries always before you reach the red LED range. The last 2 LED (one red and one orange) mean a remaining capacity of 20 — 30 %.

- Driving with blinking red LED means an extreme stress for the battery and should be avoided under normal circumstances.
- When only one red LED is blinking, the Battery Safe feature is enabled. From this time, speed and acceleration is reduced drastically. It will allow you to move the mobility device slowly out of a dangerous situation before the electronic finally cuts off. This is deep discharging and should be avoided.
- Be aware that for temperatures below 20 °C, the nominal battery capacity starts to decline. For example, at -10 °C the capacity is reduced to about 50 % of the nominal battery capacity.
- To avoid damaging the batteries, never allow them to be fully discharged. Do not drive on heavily discharged batteries if it is not absolutely necessary, as this will strain the batteries unduly and shorten their life expectancy.
- The earlier you recharge the batteries, the longer they live.
- The depth of discharge affects the cycle life. The harder a battery has to work, the shorter is its life expectancy. Examples:
 - One deep discharge stresses the same as 6 normal cycles (green /orange display off).
 - The battery life is about 300 cycles at 80 % discharge (first 3 LED off), or about 3000 cycles at 10 % discharge.
- Under normal operation, once a month the battery should be discharged until all green and orange LED are off. This should be done within one day. A 16 hour charge afterwards is necessary as reconditioning.

7.2.7 Transporting Batteries

The batteries supplied with your mobility device are not hazardous goods. This classification is based on the German GGVS Hazardous Goods Road Transport Ordinances, and the IATA/DGR Hazardous Goods Rail Transport / Air Transport Ordinances. Batteries may be transported without restrictions, whether by road, rail or by air. Individual transport companies have, however, guidelines which can possibly restrict or forbid certain transport procedures. Please ask the transport company regarding each individual case.

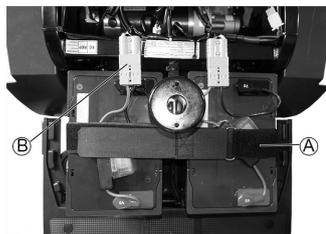
7.2.8 General Instructions on Handling Batteries

- Never mix and match different battery manufactures or technologies, or use batteries that do not have similar date codes.
- Never mix gel with AGM batteries.
- The batteries reach their end of life when the drive range is significantly smaller than usual. Contact your provider or service technician for details.
- Always have your batteries installed by a properly trained mobility device technician or a person with adequate knowledge. They have the necessary training and tools to do the job safely and correctly.

7.2.9 Removing the batteries

1. Remove seat.
2. Remove battery and motor compartment cover.

3.



Open the battery retaining strap (A).

4. Unplug battery connecting plug (B).
5. Remove battery.
6. Repeat procedure for other battery.

 Replacing batteries takes place in reverse order.

7.2.10 Handling Damaged Batteries Correctly



CAUTION!

Corrosion and burns from acid leakage if batteries are damaged

– Remove clothes that have been soiled by acid immediately.

After contact with skin:

– Immediately wash affected area with lots of water.

After contact with eyes:

– Immediately rinse eyes under running water for several minutes; consult a physician.

- Place damaged batteries in an acid-resistant receptacle immediately after removing them.
- Only ever transport damaged batteries in an appropriate acid-resistant receptacle.
- Wash all objects that have come into contact with acid with lots of water.

Disposing of Dead or Damaged Batteries Correctly

Dead or damaged batteries can be given back to your provider or directly to Invacare.

- Always wear safety goggles and appropriate safety clothing when handling damaged batteries.

8 Transport

8.1 Transport - General information



WARNING!

Risk of severe or fatal injuries in the event of a traffic accident if this mobility device is used as a vehicle seat! It does not fulfill the requirements of ISO 7176-19.

- Under no circumstances should this mobility device be used as a vehicle seat or to transport the user in a vehicle.



WARNING!

Risk of death or serious injury to the mobility device user and potentially any other nearby occupant of the vehicle, if a mobility device is secured using a 4-point tie-down system available from a third party supplier and the unladen weight of the mobility device exceeds the maximum weight for which the tie-down system is certified.

- Make sure the weight of the mobility device does not exceed the weight for which the tie-down system is certified. Consult the tie-down manufacturer's documentation.
- If you are unsure how much your mobility device weighs, then you must have it weighed using calibrated scales.

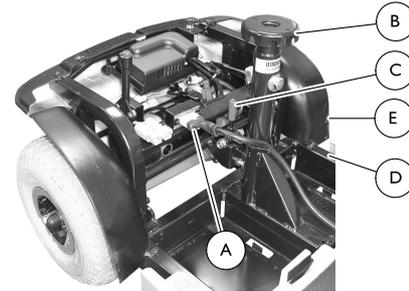
8.2 Transporting the Scooter



WARNING!

Risk of injury or damage

- After any adjustments, repair or service and before use, make sure that all attaching hardware is tightened securely - otherwise injury or damage may result.
- Before performing any maintenance, adjustment or service, turn power off and remove key from ignition.
- Do not lift the scooter by the rear shroud - otherwise damage to the scooter may occur.



Disassembling the Scooter

1. Turn power off and remove the key from the ignition.
2. Remove the basket.
3. Remove the seat. Refer to *5.5 Removing/Installing the seat*, page 30.
4. Remove the batteries. Refer to *8.3 Removing/Installing the Batteries*, page 45.
5. Disconnect the main wiring harness connector (A).

6. Hold the seat post ⑥ with one hand.
7. With the other hand, push the release lever ③ to the rear of the scooter.
8. Lift the seat post to separate the front frame assembly ④ from the rear frame assembly ⑤.
9. Fold tiller down to lowest locked position. Refer to 5.7 *Adjusting the Tiller Angle, page 31.*

Assembling the Scooter

1. Unfold tiller. Refer to 5.7 *Adjusting the Tiller Angle, page 31.*
2. Hold the seat post ⑥ and align the curved brackets on the front frame assembly ④ with the posts on the rear frame assembly ⑤.
3. While holding the seat post, slowly pivot the front frame assembly down until the release lever ③ locks.
4. Ensure the release lever is locked and the front and rear frame assemblies are connected.
5. Connect the main wiring harness connector ①.
6. Install the batteries. Refer to 8.3 *Removing/Installing the Batteries, page 45.*
7. Install the seat. Refer to 5.5 *Removing/Installing the seat, page 30.*
8. Install the basket.

8.3 Removing/Installing the Batteries



Removing the Batteries

1. Turn power off and remove the key from the ignition.
2. Remove the seat. Refer to 5.5 *Removing/Installing the seat, page 30.*
3. Pull up to remove the rear cover.
4. Open the battery retention strap ①.
5. Disconnect the battery harness connectors ②.
6. Remove the batteries from the base frame.

Installing the Batteries

1. Install the two batteries onto the base frame.
 -  Orient the batteries as shown in the illustration.
2. Connect the battery harness connectors ②.
3. Secure the batteries to the base frame using the battery retention strap ①. Securely tighten.
 -  The battery retention strap should go under the battery harnesses.
4. Install the rear cover.
5. Reinstall the seat. Refer to 5.5 *Removing/Installing the seat, page 30.*

8.4 Transferring Mobility Device to Vehicle



WARNING!

Risk of injury and damage to mobility device and vehicle

Risk of tipping over or uncontrolled movements of mobility device if transferred to vehicle using a ramp.

- Transfer mobility device to vehicle without user.
- Alternatively, a platform lift may be used.
- Ensure that total weight of mobility device does not exceed maximum permitted total weight for ramp or platform lift.



WARNING!

Risk of injury and damage to mobility device

If mobility device must be transferred to vehicle via lift, when power is turned on, there is a risk that device may act erratically and fall off lift.

- Before transferring mobility device via lift, turn off product.

1. Drive or push your mobility device into transport vehicle using suitable ramp.

8.5 Transporting Mobility Device Without Occupant



CAUTION!

Risk of injury

- If you are unable to fasten your mobility device securely in a transport vehicle, Invacare recommends that you do not transport it.

Your mobility device may be transported without restrictions, whether by road, rail or by air. Individual transport companies have, however, guidelines which can possibly restrict or forbid certain transport procedures. Please ask the transport company regarding each individual case.

- Before transporting your mobility device, make sure the motors are engaged and that the remote is switched off. Invacare strongly recommends that you additionally disconnect or remove the batteries. Refer to Removing the batteries.
- Invacare strongly recommends securing the mobility device to the floor of the transporting vehicle.

9 Maintenance

9.1 Maintenance Introduction

The term “Maintenance” means any task performed to ensure that a medical device is in good working order and ready for use as intended. Maintenance encompasses

9.2 Inspection Checks

The following tables list inspection checks that should be performed by the user within the indicated intervals. If the mobility device fails to pass one of the inspection checks, refer to the chapter indicated or contact your authorized Invacare provider. A more comprehensive list of inspection checks and instructions for maintenance work can be found in the service manual for this device, which can be obtained from Invacare. That manual, however, is intended to be used by trained and authorized service technicians, and describes tasks which are not intended to be performed by the user.

Before each use of the mobility device

Item	Inspection check	If inspection is not passed
Signal horn	Check for correct function.	Contact your provider.
Batteries	Make sure the batteries are charged.	Charge the batteries (refer to 7.2.3 <i>How to charge the batteries, page 40</i>).
Lighting system	Check that all lights, such as turn indicators, front and rear lights, are functioning correctly.	Contact your provider.

different areas, such as everyday care and cleaning, inspection checks, repair tasks and refurbishment.



It is recommended, to have your mobility device checked once a year by an authorised Invacare provider to maintain its driving safety and roadworthiness.

Weekly

Item	Inspection check	If inspection is not passed
Armrests / side parts	Check that armrests are firmly attached in their holders and do not wobble.	Tighten the screw or clamping lever that holds the armrest (refer to <i>5.1 Adjusting the armrest width, page 28</i>). Contact your provider.
Tyres (pneumatic)	Check that the tyres are undamaged and inflated to the correct pressure.	Inflate the tyre to the correct pressure (see chapter <i>12 Technical Data, page 57</i>). If you have a damaged tyre, contact your provider.

Monthly

Item	Inspection check	If inspection is not passed
Seat and backrest padding	Check for perfect condition.	Contact your provider.
All upholstered parts	Check for damage and wear.	Contact your provider.
Drive wheels	Check that the drive wheels rotate without wobbling. It is easiest to have someone stand behind the mobility device and observe the drive wheels as you drive away from them to do this.	Contact your provider.
Electronics and connectors	Check all cables for damage and all connecting plugs for snug fit.	Contact your provider.

9.3 Wheels and Tyres**Dealing With Wheel Damages**

In case of having a damaged wheel, contact your provider. Because of safety reasons do not have the wheel repaired by yourself or by not authorised persons.

Dealing With Pneumatic Tyres



Risk of damage to tyre and rim

Never drive with too low tyre pressure, this could result in damage to tyre.

If tyre pressure is exceeded rim could be damaged.

– Inflate tyres to recommended pressure.



Use tyre gauge to check pressure.

Check weekly that the tyres are inflated to the correct pressure, see chapter *Inspection Checks*.

For recommended tyre pressure see inscription on tyre/rim or contact Invacare. Compare table below for conversion.

psi	bar
22	1.5
23	1.6
25	1.7
26	1.8
28	1.9
29	2.0
30	2.1
32	2.2
33	2.3
35	2.4

psi	bar
36	2.5
38	2.6
39	2.7
41	2.8
44	3.0

9.4 Short-Term Storage

In case a serious fault is detected, a number of safety mechanisms are built into your mobility device and will protect it. The power module prevents your mobility device from driving.

When the mobility device is in such a condition and while waiting for repair:

1. Switch off power.
2. Disconnect the batteries.
Depending on the mobility device model, you can either remove the battery packs or disconnect the batteries from the power module. Refer to the corresponding chapter about disconnecting the batteries.
3. Contact your provider.

9.5 Long-Term Storage

In case your mobility device is not used for a longer period of time, you need to prepare it for storage to ensure a longer life for your mobility device and batteries.

Storing Mobility Device and Batteries

- We recommend to store the mobility device at a temperature of 15 °C, avoid hot and cold extremes when storing to ensure a long service life of the product and batteries.
- The components are tested and approved for greater temperature ranges as detailed below:
 - Allowable temperature range to store the mobility device is -40° up to 65 °C.
 - Allowable temperature range to store batteries is -25° up to 65 °C.
- Even not being used, batteries discharge themselves. Best practice is to disconnect the battery supply from the power module if storing the mobility device longer than two weeks. Depending on the mobility device model, you can either remove the battery packs or disconnect the batteries from the power module. Refer to the corresponding chapter about disconnecting the batteries. If in doubt which cable to disconnect, contact your provider.
- Batteries should always be fully charged before storing.
- If storing the mobility device longer than four weeks, check the batteries once a month and recharge as needed (before gauge reads half full) to avoid damage.
- Store in a dry, well-ventilated environment protected from outer influences.
- Slightly overinflate pneumatic tyres.
- Position the mobility device on flooring that is not discoloured by contact with tyre rubber.

Preparing Mobility Device for Use

- Re-connect the battery supply to the power module.
- The batteries must be charged before use.

- Have the mobility device checked by an authorised Invacare provider.

9.6 Cleaning and Disinfection

9.6.1 General Safety Information



CAUTION!

Risk of Contamination

- Take precautions for yourself and use appropriate protective equipment.



CAUTION!

Risk of Electric Shock and Product Damage

- Switch off the device and disconnect from mains, if applicable.
- When cleaning electronic components consider their protection class regarding water ingress.
- Make sure that no water splashes to the plug or the wall outlet.
- Do not touch the power socket with wet hands.

! **NOTICE!**

Wrong fluids or methods can harm or damage the product.

- All cleaning agents and disinfectants used must be effective, compatible with one another and must protect the materials they are used to clean.
- Never use corrosive fluids (alkalines, acid etc.) or abrasive cleaning agents. We recommend an ordinary household cleaning agent such as dishwashing liquid, if not specified otherwise in the cleaning instructions.
- Never use a solvent (cellulose thinner, acetone etc.) that changes the structure of the plastic or dissolves the attached labels.
- Always make sure that the product is completely dried before taking into use again.



For cleaning and disinfection in clinical or long-term care environments, follow your in-house procedures.

9.6.2 Cleaning Intervals**!** **NOTICE!**

Regular cleaning and disinfection enhance smooth operation, increases the service life and prevents contamination.

Clean and disinfect the product:

- regularly while in use,
- before and after any service procedure,
- when it has been in contact with any body fluids,
- before using it for a new user.

9.6.3 Cleaning**!** **NOTICE!**

- The product does not tolerate cleaning in automatic washing plants, with high-pressure cleaning equipment or steam.

! **NOTICE!**

- Dirt, sand and seawater can damage the bearings and steel parts can rust if the surface is damaged.
 - Only expose the product to sand and seawater for short periods and clean it after every trip to the beach.
 - If the product is dirty, wipe off the dirt as soon as possible with a damp cloth and dry it carefully.

1. Remove any installed optional equipment (only optional equipment which does not require tools).
2. Wipe down the individual parts using a cloth or soft brush, ordinary household cleaning agents (pH = 6 - 8) and warm water.
3. Rinse the parts with warm water.
4. Thoroughly dry the parts with a dry cloth.



Car polish and soft wax can be used on painted metal surfaces to remove abrasions and restore gloss.

Cleaning upholstery

For cleaning upholstery refer to the instructions on the labels of the seat, cushion and backrest cover.

9.6.4 Disinfection Instructions

Method: Follow the application notes for the used disinfectant and wipe-disinfect all accessible surfaces.

Disinfectant: Ordinary household disinfectant.

Drying: Allow the product to air-dry.

10 After Use

10.1 Reconditioning

This product is suitable for reuse. To recondition the product for a new user, carry out the following actions:

- Inspection
- Cleaning and disinfection
- Adaptation to the new user

For detailed information, see *9 Maintenance, page 47* and the service manual for this product.

Make sure that the user manual is handed over with the product.

If any damage or malfunction is detected, do not reuse the product.

10.2 Disposal



WARNING!

Environmental Hazard

Device contains batteries.

This product may contain substances that could be harmful to the environment if disposed of in places (landfills) that are not appropriate according to legislation.

- DO NOT dispose of batteries in normal household waste.
- DO NOT throw batteries into a fire.
- Batteries MUST be taken to a proper disposal site. The return is required by law and free of charge.
- Only dispose of discharged batteries.
- Cover terminals of lithium batteries prior to disposal.
- For information on the battery type see battery label or chapter *12 Technical Data, page 57*.

Be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life.

Disassemble the product and its components, so the different materials can be separated and recycled individually.

The disposal and recycling of used products and packaging must comply with the laws and regulations for waste handling in each country. Contact your local waste management company for information.

11 Troubleshooting

11.1 Diagnosis and fault repair

The electronic system offers diagnostic information to support the technician during the recognition and rectification of faults on the scooter. If there is a fault, the status display flashes several times, pauses, then flashes again. The type of fault is displayed by the number of flashes in each group, which are also known as the "flash code".

The electronic system reacts differently depending on the seriousness of the fault and its effect on user safety. It can, for example:

- Show the flash code as a warning and allow both driving and normal operation to continue.
- Display the flash code, stop the scooter and prevent further travel until the electronic system has been switched off and switched on again.
- Display the flash code, stop the scooter and not permit further travel until the fault has been rectified.

You can find detailed descriptions of individual flash codes, including possible causes and fault repair, in the section entitled *11.1.2 Error codes and diagnostic codes, page 55*.

11.1.1 Error diagnosis

If the scooter shows a failure, please use the following guide to locate the fault.



Before making any diagnosis, ensure that the scooter has been switched on at the keyswitch.

If the status display is OFF:

- Check whether the keyswitch is SWITCHED ON.
- Check whether all cables are correctly connected.

If the status bar indicator is FLASHING:

- Count the number of flashes and then proceed to the next section.

11.1.2 Error codes and diagnostic codes

Flash code	Fault	Consequence for the scooter	Comments
1	Batteries must be charged	Continues to drive	<ul style="list-style-type: none"> The batteries are discharged. Charge the batteries as soon as possible.
2	Battery voltage too low	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> The batteries are depleted. Charge batteries. If you switch the scooter off for a few minutes, the batteries can often recuperate to such a stage that a short journey is still possible. You should only do this in an emergency, however, because this causes the batteries to become excessively discharged.
3	Battery voltage too high	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> The battery voltage is too high. If the battery charger is connected, disconnect it from the scooter. The electronic system charges the batteries when running downhill and when braking. This fault is caused when the battery voltage becomes too high during this process. Switch the scooter off and on again.
4	Power time exceeded	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> The maximum current was exceeded over too long a period, probably because the motor was overloaded or has been working against an immovable resistance. Switch the scooter off, wait a few minutes and then switch on again. The electronic system has determined a motor short-circuit. Check the wiring harness for short-circuit and check the motor. Contact your Invacare provider.

Flash code	Fault	Consequence for the scooter	Comments
5	Brake failure	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the disengaging lever is in the engaged position. • There is a defect in the braking coil or in the cabling. Check the magnetic brake and cabling for open or short-circuited circuitry. Contact your Invacare provider.
6	No neutral position when switching scooter on.	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> • Drive lever is not in neutral when the keyswitch was turned. Put the drive lever in neutral, turn the power off and then turn on again. • It may be necessary to replace the drive lever. Contact your Invacare provider.
7	Fault in speed potentiometer	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> • The drive lever controls could be faulty or incorrectly connected. Check the cabling for open or short-circuited circuitry. • Potentiometer is not correctly adjusted and must be replaced. Contact your Invacare provider.
8	Motor voltage error	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> • The motor or its cabling is defective. Check the cabling for open or short-circuited circuitry.
9	Miscellaneous internal fault	Stops driving	<ul style="list-style-type: none"> • Contact your Invacare provider.
10	Push/freewheel mode error	Stops moving	<ul style="list-style-type: none"> • The scooter has exceeded the permissible maximum speed during pushing or freewheeling. Switch the electronics system off and on again.

12 Technical Data

12.1 Technical specifications

The technical information provided hereafter applies to a standard configuration or represents maximum achievable values. These can change if accessories / options are added. The precise changes to these values are detailed in the sections for the respective accessories / options.

 Note that in some cases the measured values may vary up to ± 10 mm.

Permissible operating and storage conditions	
Temperature range for operation according to ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25 °C ... +50 °C
Recommended storage temperature:	<ul style="list-style-type: none"> 15 °C
Temperature range for storage according to ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25 °C ... +65 °C with batteries -40 °C ... +65 °C without batteries

Electrical system	
Motors	<ul style="list-style-type: none"> 1 x 240 W
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> 2 x 12 V/36 Ah (C20) leakproof/AGM 2 x 12 V/40 Ah (C20) leakproof/AGM
Main fuse	<ul style="list-style-type: none"> 70 A
Degree of protection	IPX4 ¹

Charging device	
Output current	<ul style="list-style-type: none"> 5 A \pm
Output voltage	<ul style="list-style-type: none"> 24 V nominal (12 cells)

Tyres	
Tyre type	<ul style="list-style-type: none"> • 10" pneumatic or puncture-proof
Tyre pressure	<p>The recommended maximum tyre pressure in bar or kpa is marked on the side wall of the tyre or the rim. If more than one value is listed, the lower one in the corresponding units applies.</p> <p>(Tolerance = -0.3 bar, 1 bar = 100 kpa)</p>

Driving characteristics	
Speed (dependent on country - please ask your provider which speed is available in your country.)	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h • 8 km/h
Min. braking distance	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm (6 km/h) • 1500 mm (8 km/h)
Rated slope ²	<ul style="list-style-type: none"> • 10° (17.5 %)
Max. climbable obstacle height	<ul style="list-style-type: none"> • 60 mm
Turning diameter	<ul style="list-style-type: none"> • 2620 mm
Turning width	<ul style="list-style-type: none"> • 1520 mm
Drive range in accordance with ISO 7176-4 ³	<ul style="list-style-type: none"> • 38 km (8 km/h) • 34 km (6 km/h)

Dimensions according to ISO 7176-15	
Total length	<ul style="list-style-type: none"> • 1220 mm
Drive unit width	<ul style="list-style-type: none"> • 590 mm
Total width (armrest adjustment range)	<ul style="list-style-type: none"> • 580 – 730 mm
Total height	<ul style="list-style-type: none"> • 990 mm (standard seat) • 987 – 1225 mm (seat with headrest)

Dimensions according to ISO 7176-15	
Seat width	<ul style="list-style-type: none"> • 470 mm
Seat depth	<ul style="list-style-type: none"> • 410 mm
Seat angle	<ul style="list-style-type: none"> • 6°
Backrest height ⁴	<ul style="list-style-type: none"> • 475 mm (standard seat) • 472 – 710 mm (seat with headrest)
Backrest angle	<ul style="list-style-type: none"> • 99.5°
Armrest height	<ul style="list-style-type: none"> • 200 mm

Weight	
Kerb weight	<ul style="list-style-type: none"> • 83.5 kg

Component weights	
Chassis	<ul style="list-style-type: none"> • approx. 46 kg
Seat unit	<ul style="list-style-type: none"> • approx. 14 kg
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> • approx. 12 kg per battery

Payload	
Max. payload	<ul style="list-style-type: none"> • 136 kg

Axle loads	
Max. front axle load	<ul style="list-style-type: none"> • 85 kg
Max. rear axle load	<ul style="list-style-type: none"> • 160 kg

- 1 IPX4 classification means that the electrical system is protected against spray water.
- 2 Static stability according to ISO 7176-1 = 9° (15.8 %)
Dynamic stability according to ISO 7176-2 = 6° (10.5 %)
- 3 Note: The drive range of a mobility device is strongly influenced by external factors, such as the speed setting of the mobility device, the charging state of the batteries, surrounding temperature, local topography, road surface characteristics, tyre pressure, weight of user, drive style and use of batteries for lighting, servos etc.
The specified values are theoretical maximum achievable values measured according to ISO 7176-4.
- 4 Measured without seat cushion

13 Service

13.1 Inspections Performed

It is confirmed by stamp and signature that all jobs listed in the inspection schedule of the service and repair instructions have been properly performed. The list of the inspection jobs to be performed can be found in the service manual which is available through Invacare.

Delivery Inspection	1st Annual Inspection
Stamp of authorised provider / Date / Signature	Stamp of authorised provider / Date / Signature
2nd Annual Inspection	3rd Annual Inspection

Stamp of authorised provider / Date / Signature	Stamp of authorised provider / Date / Signature
4th Annual Inspection	5th Annual Inspection
Stamp of authorised provider / Date / Signature	Stamp of authorised provider / Date / Signature

Sommaire

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit. AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Généralités	65
1.1 Introduction	65
1.2 Symboles figurant dans ce manuel.	65
1.2.1 Autres symboles	66
1.3 Conformité	66
1.3.1 Normes spécifiques au produit.	66
1.4 Fonctionnalité	66
1.5 Informations de garantie	67
1.6 Durée de vie	67
1.7 Limitation de responsabilité.	67
2 Sécurité	68
2.1 Consignes générales de sécurité	68
2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique	71
2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	73
2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre	74
2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance.	76
2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique.	77
3 Présentation du produit	79
3.1 Utilisation prévue	79
3.1.1 Utilisateur prévu	79
3.1.2 Indications.	79
3.2 Classification de types	79
3.3 Étiquettes figurant sur le produit	79
3.4 Pièces principales du scooter.	82

3.5 Disposition de la console de commande	83
3.5.1 Affichage de l'état	83
3.5.2 Affichage de charge de batterie	83
4 Accessoires / Options	85
4.1 Ceintures de maintien	85
4.1.1 Types de ceintures de maintien	85
4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien	85
4.1.3 Installation de la ceinture de maintien	86
4.2 Support de déambulateur	86
4.2.1 Fixation du déambulateur.	87
4.2.2 Démontage du support de déambulateur	88
4.2.3 Positionnement du réflecteur arrière	88
5 Réglages (Mise en service)	89
5.1 Réglage de la largeur de l'accoudoir	89
5.2 Réglage de l'angle des accoudoirs	89
5.3 Remplacement du coussinet d'accoudoir	90
5.4 Réglage de la position du siège vers l'avant/l'arrière.	90
5.5 Démontage/installation du siège	91
5.6 Réglage du siège pivotant à 90°.	91
5.7 Réglage de l'angle de la barre	92
5.8 Réglage de la hauteur d'assise	93
5.9 Réglage de l'appui-tête	93
5.10 Activation/désactivation des signaux sonores	94
6 Utilisation	95
6.1 Montée et descente	95
6.2 Avant le premier déplacement.	95
6.3 Franchir des obstacles	96
6.3.1 Hauteur maximale de l'obstacle	96
6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles	96
6.3.3 Comment franchir des obstacles correctement	96
6.4 Montée et descente de pentes	96
6.5 Stationnement	97
6.6 Stationnement dans le transport public	97
6.7 Utilisation sur la voie publique	98

6.8	Poussée du scooter à la main	98	9.6.3	Nettoyage	116
6.8.1	Débrayage des moteurs	98	9.6.4	Instructions de désinfection	116
6.9	Rouler avec le scooter	99	10	Après l'utilisation	117
7	Système de commande	101	10.1	Reconditionnement	117
7.1	Système de protection du module d'alimentation	101	10.2	Mise au rebut	117
7.1.1	Fusible principal	101	11	Dépannage	119
7.2	Batteries	101	11.1	Diagnostic et correction des dysfonctionnements	119
7.2.1	Informations générales sur le chargement	101	11.1.1	Diagnostic des erreurs	119
7.2.2	Consignes générales sur le chargement	102	11.1.2	Codes d'erreur et codes de diagnostic	120
7.2.3	Comment charger les batteries	102	12	Caractéristiques Techniques	122
7.2.4	Comment débrancher les batteries après la charge	103	12.1	Caractéristiques techniques	122
7.2.5	Stockage et maintenance	103	13	Après-vente	126
7.2.6	Consignes relatives à l'utilisation des batteries	104	13.1	Contrôles effectués	126
7.2.7	Transport des batteries	104			
7.2.8	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries	105			
7.2.9	Retrait des batteries	105			
7.2.10	Comment manipuler correctement des batteries endommagées	105			
8	Transport	107			
8.1	Transport - Généralités	107			
8.2	Transport du scooter	107			
8.3	Retrait/installation des batteries	108			
8.4	Transfert du véhicule électrique dans un véhicule	109			
8.5	Transport du véhicule électrique sans occupant	109			
9	Maintenance	111			
9.1	Introduction à la maintenance	111			
9.2	Contrôles d'inspection	111			
9.3	Roues et pneus	113			
9.4	Courte période de stockage	113			
9.5	Longue période de stockage	114			
9.6	Nettoyage et désinfection	115			
9.6.1	Informations de sécurité générales	115			
9.6.2	Fréquence de nettoyage	116			

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Utilisez ce produit uniquement si vous avez lu et compris ce manuel. Consultez un professionnel de la santé qui connaît votre état de santé et clarifiez toute question concernant l'utilisation correcte et le réglage nécessaire auprès du professionnel de santé.

Veillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.

Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans les documents de vente spécifiques au pays.

Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez

télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

1.2 Symboles figurant dans ce manuel

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères.

-  AVIS
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.
-  Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.
-  Identifie les outils, composants et autres éléments requis pour exécuter certaines tâches.

1.2.1 Autres symboles

-  Personne responsable au RU
Indique si un produit n'est pas fabriqué au Royaume-Uni.

1.3 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485.

Ce produit porte le label CE et est conforme à la Réglementation sur les dispositifs médicaux de classe I 2017/745.

Ce produit porte le label UKCA et est conforme à la loi du Royaume-Uni « Part II UK MDR 2002 » (telle qu'amendée) Classe I.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Nous respectons la législation en vigueur en matière d'environnement, notamment, les directives DEEE et RoHS.

1.3.1 Normes spécifiques au produit

Ce produit a été testé et est conforme à la norme EN 12184 (fauteuils roulants électriques, scooters et leurs chargeurs) et à toutes les normes associées.

S'il est équipé d'un système d'éclairage adapté, le produit peut être utilisé sur les voies publiques.

Pour des informations complémentaires sur les normes et réglementations locales, contactez votre distributeur Invacare local. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.4 Fonctionnalité

N'utilisez un véhicule électrique que s'il est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes.

La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre véhicule électrique.

Certaines situations exigent que vous arrêtiez immédiatement d'utiliser votre véhicule électrique. D'autres situations vous permettent d'utiliser votre véhicule électrique pour vous rendre chez votre fournisseur.

Il convient d'arrêter d'utiliser votre véhicule électrique si sa fonctionnalité est réduite pour les raisons suivantes :

- comportement de conduite inhabituel
- défaillance des freins

Il convient de contacter immédiatement un fournisseur Invacare agréé si la fonctionnalité de votre véhicule électrique est réduite pour les raisons suivantes :

- système d'éclairage (le cas échéant) en panne ou défectueux
- réflecteurs tombés
- filetage usé ou pression des pneus insuffisante
- accoudoirs endommagés (par ex. rembourrage d'accoudoir déchiré)
- repose-jambes endommagés (par ex. sangles talonnières manquantes ou déchirées)
- ceinture de maintien endommagée
- joystick endommagé (le joystick ne peut pas être mis en position neutre)
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés de la fixation
- dérapage du véhicule électrique au freinage
- véhicule électrique tirant vers un côté lorsqu'il se déplace
- apparition de bruits inhabituels

Ou bien si vous avez l'impression que quelque chose ne va pas avec votre véhicule électrique.

1.5 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

1.6 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

1.7 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces de rechange inadaptées.

2 Sécurité

2.1 Consignes générales de sécurité



DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La chute de cigarettes allumées sur un système d'assise rembourré peut déclencher un incendie susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. Les occupants d'un véhicule électrique sont plus particulièrement exposés à un risque de blessure grave voire mortelle lié à ces incendies et aux fumées résultantes car ils ne sont pas toujours capables de s'éloigner du véhicule électrique.

- Ne FUMEZ PAS lors de l'utilisation de ce véhicule électrique.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une surveillance ou un entretien inappropriés sont susceptibles d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles, consécutives à un étouffement ou à l'ingestion de pièces ou de matériaux.

- Une surveillance étroite des enfants, des animaux domestiques ou des personnes dont les capacités physiques/mentales sont réduites est impérative.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement les présentes instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que le manuel d'utilisation, les manuels de maintenance ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de conduite du véhicule électrique sous l'influence de médicaments ou d'alcool

- Ne conduisez jamais le véhicule électrique si vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de dommage ou de blessure en cas de mise en marche involontaire du véhicule électrique

- Coupez l'alimentation du véhicule électrique avant de vous y installer, d'en sortir ou de manipuler des objets.
- Notez que les freins moteur sont automatiquement désactivés lorsque les moteurs sont débrayés. Pour cette raison, le fonctionnement en roue libre est recommandé sur les surfaces planes exclusivement, jamais sur les pentes. Ne laissez jamais le véhicule électrique sur une pente avec les moteurs débrayés. Après avoir poussé le véhicule électrique, rembrayez immédiatement les moteurs.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessure si le véhicule électrique est éteint pendant qu'il se déplace, du fait de son arrêt soudain et brutal

- Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de frein jusqu'à l'arrêt complet du véhicule électrique.
- Le cas échéant, tirez le frein à main jusqu'à ce que le véhicule électrique s'immobilise.
- Pendant le déplacement du véhicule électrique, le contact ne doit être coupé qu'en dernier ressort.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessure si une personne se trouve encore dans le véhicule électrique lors du transport de celui-ci dans un autre véhicule

- Ne transportez jamais le véhicule électrique tant que son occupant est à l'intérieur.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de chute du véhicule électrique

- Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement mise en place et ajustée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

- Le rangement ou l'utilisation du véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.
- Évitez de ranger ou d'utiliser le véhicule électrique à proximité d'une flamme nue ou de produits combustibles.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de dépassement de la charge maximale autorisée

- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée (reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques, page 124*).
- Le véhicule électrique est conçu uniquement pour recevoir un seul occupant avec un poids maximal ne dépassant pas la charge maximale autorisée pour ce véhicule. N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de manipulation inadéquate ou de chute de pièces lourdes

- Lors des opérations d'entretien ou de maintenance ou lorsque vous soulevez certaines pièces du véhicule électrique, tenez compte du poids de chaque composant, et notamment des batteries. Veillez à toujours adopter une posture adéquate et n'hésitez pas à demander de l'aide.



ATTENTION !

Risque de blessure provoquée par des pièces mobiles

- Veillez à ce que les pièces mobiles du véhicule électrique, comme les roues ou le dispositif de levage (le cas échéant), n'occasionnent pas de blessures, en particulier en présence d'enfants.



ATTENTION !

Risque de blessure provoquée par des surfaces brûlantes

- N'exposez pas le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs risquent de devenir brûlantes.



ATTENTION !

Risque d'incendie ou de panne en cas de raccordement d'appareils électriques

- Ne raccordez à votre véhicule électrique aucun appareil électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confiez toutes les installations électriques à votre fournisseur Invacare agréé.

2.2 Informations de sécurité relatives au système électrique



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une utilisation inappropriée du véhicule électrique peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Le véhicule électrique NE doit PAS être utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
- Si le véhicule électrique commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-le IMMÉDIATEMENT contrôler.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave, voire mortelle

Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

- Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure grave, voire mortelle

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

- Le câble ROUGE POSITIF (+) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles POSITIFS (+) de la batterie. Le câble NOIR NÉGATIF (-) de la batterie DOIT être connecté aux bornes/pôles NÉGATIFS (-) de la batterie.
- Veillez à ce qu'aucun un outil et/ou câble de batterie ne soit JAMAIS en contact simultanément avec les DEUX pôles de la batterie. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique et des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.
- Installez des bouchons protecteurs sur les bornes positive et négative de la batterie.
- Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.
- NE retirez PAS le fusible ni le matériel de fixation du câble POSITIF (+) rouge de la batterie et de la vis de montage.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.
- Les véhicules électriques fréquemment exposés à de l'eau/des liquides peuvent exiger un remplacement plus fréquent des composants électriques.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle en cas de transport de systèmes à oxygène

Les textiles et autres matériaux a priori difficilement inflammables s'enflamment facilement et brûlent rapidement au contact d'air enrichi en oxygène.

- Vérifiez les canules d'oxygène chaque jour afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuites entre le cylindre et le site de distribution et maintenez-les à l'écart des étincelles électriques et de toute source d'ignition.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie

Les lampes allumées produisent de la chaleur. Si vous couvrez les lampes avec un tissu (un vêtement, par exemple), celui-ci risque de s'enflammer.

- Ne couvrez JAMAIS le système d'éclairage avec un tissu.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou de dommage liés à des courts-circuits

- Les broches des connecteurs présentes sur les câbles connectés au module d'alimentation peuvent rester sous tension même lorsque le système est arrêté.
- Les câbles munis de broches actives doivent être connectés, retenus ou couverts (au moyen de matériaux non-conducteurs) de façon à ne pas être exposés au contact humain ni à des matériaux susceptibles de provoquer des courts-circuits.
 - Lorsque des câbles munis de broches actives doivent être déconnectés (pour débrancher le câble bus du manipulateur à des fins de sécurité, par exemple), veillez à retenir ou à couvrir les broches (au moyen de matériaux non-conducteurs).



Risque de détérioration du véhicule électrique

- Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel : lumière continue, absence de lumière ou bruits provenant des freins magnétiques.
- En cas de défaillance, éteignez le manipulateur, puis rallumez-le.
 - Si le problème persiste, débranchez ou retirez la source d'alimentation. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
 - N'hésitez pas à contacter votre fournisseur pour toute question.

2.3 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



AVERTISSEMENT !

Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
- Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires / options électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

2.4 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique

- Ne prenez de pentes que si l'inclinaison maximale ne présente pas de risque de basculement et en réglant toujours le dossier en position verticale et le dispositif de réglage de l'assise (s'il est installé) à sa position la plus basse.
- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
- Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il existe un risque de perte de contrôle du véhicule électrique, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.
- N'essayez jamais de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
- N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)**

- Abordez toujours les obstacles de face.
Assurez-vous que les roues avant et arrière franchissent l'obstacle d'un seul coup, sans s'arrêter à mi-chemin. Ne dépassez pas la hauteur maximale d'obstacle (reportez-vous à la section 12 *Caractéristiques Techniques, page 122*).
- Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.
- N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée.
- Lors du chargement du véhicule électrique, veillez à toujours bien répartir le poids. Essayez toujours de maintenir le centre de gravité du véhicule électrique au centre et le plus près possible du sol.
- Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées**

- Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.

**AVERTISSEMENT !****Le centre de gravité d'un scooter se situe plus haut que celui d'un fauteuil roulant électrique.**

Le risque de basculement est accru dans les virages.

- Réduisez la vitesse avant de prendre un virage. N'accélérez qu'à la sortie du virage.
- N'oubliez pas que la hauteur d'assise a une grande influence sur le centre de gravité. Plus l'assise est haute, plus le risque de basculement est élevé.



**AVERTISSEMENT !****Risque de basculement**

Les dispositifs anti-bascul (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule électrique risque de basculer.

- Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.

2.5 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance

**AVERTISSEMENT !****Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens DOIVENT impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un fournisseur ou un technicien Invacare.

**ATTENTION !****Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance**

- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
- Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du véhicule électrique changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires / options et les organes de roulage.
- Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient à son conducteur de s'assurer que ce dernier remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

2.6 Informations de sécurité relatives aux modifications apportées au véhicule électrique



ATTENTION !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave

L'utilisation ou le remplacement (maintenance) de pièces inadéquates est susceptible d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

- Les pièces de rechange DOIVENT correspondre aux pièces d'origine Invacare.
- Veillez à toujours indiquer le numéro de série du véhicule électrique lorsque vous commandez des pièces de rechange.



ATTENTION !

L'utilisation de composants ou d'accessoires / options non approuvés est susceptible d'entraîner des blessures ou d'endommager le véhicule électrique.

L'utilisation de systèmes d'assise, d'accessoires / options et de pièces non approuvés par Invacare peut altérer la stabilité au basculement du véhicule électrique et augmenter les risques de basculement.

- Utilisez uniquement des systèmes d'assise, des accessoires / options et des pièces approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les systèmes d'assise non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique ne sont pas conformes, dans certains cas, aux normes

actuelles et sont susceptibles d'augmenter les risques d'inflammabilité et d'irritation de la peau.

- Utilisez uniquement des systèmes d'assise approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les composants électriques et électroniques non approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des incendies et des dommages électromagnétiques.

- Utilisez uniquement des composants électriques et électroniques approuvés par Invacare pour ce véhicule électrique.

Les batteries non approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique sont susceptibles de provoquer des brûlures chimiques.

- Utilisez uniquement des batteries approuvées par Invacare pour ce véhicule électrique.



Marquage CE du véhicule électrique

- L'évaluation de la conformité et le marquage CE ont été réalisés conformément aux réglementations en vigueur et ne s'appliquent qu'au produit complet.
- Le marquage CE est invalidé si des composants ou accessoires / options sont remplacés ou ajoutés sans avoir été approuvés pour ce produit par Invacare.
- Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires / options est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE et doit enregistrer le véhicule

électrique en tant que conception spéciale dans la documentation correspondante.



Informations importantes relatives aux outils de maintenance

- Certaines des tâches de maintenance décrites dans le présent manuel et pouvant être effectuées par l'utilisateur sans aucun problème requièrent l'utilisation d'outils adaptés. Si vous ne disposez pas de ces outils, nous vous conseillons de ne pas effectuer ces tâches de maintenance. Le cas échéant, nous vous recommandons de contacter immédiatement une société de réparation spécialisée et agréée.

3 Présentation du produit

3.1 Utilisation prévue

3.1.1 Utilisateur prévu

Ce véhicule électrique a été conçu pour des adultes et des adolescents dont la capacité à marcher est altérée, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électrique.

3.1.2 Indications

L'utilisation d'un scooter est recommandée chez les personnes :

- dont la capacité à marcher est altérée, ou
- qui ont des problèmes d'équilibre, ou
- qui ne peuvent pas marcher sur de longues distances, ou
- qui ne peuvent pas conduire une voiture, une moto ou autre deux roues à moteur.

L'utilisateur doit avoir suffisamment de force dans le haut du corps pour pouvoir s'asseoir sur le siège d'un scooter. L'utilisateur doit être en mesure de conduire correctement un véhicule électrique.

Contre-indications

Ce produit ne présente aucune contre-indication connue.

3.2 Classification de types

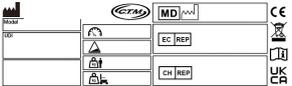
Ce véhicule a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs)

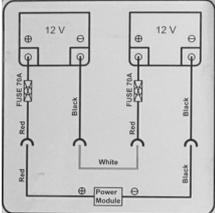
1677343-A

conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également franchir de nombreux obstacles à l'extérieur.

3.3 Étiquettes figurant sur le produit



<p>A</p>		<p>Autocollant d'identification</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>
<p>B</p>		<p>Confirmation du transport de scooters dans les bus urbains du réseau de transport public allemand (ÖPNV) conformément à la promulgation de la législation sur les scooters à compter du 15 mars 2017.</p> <p>La confirmation est indiquée sur l'étiquette de transport. Le modèle d'étiquette est présenté dans la gazette de la circulation routière allemande, livret 21-2017, p. 935, 936.</p> <p> La couleur en arrière plan du symbole est le bleu sur les autocollants d'identification.</p>

<p>C</p>		<p>Étiquette de batterie sous le capot, à l'arrière</p>
----------	---	---

D		<p>Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée.</p> <p>Voir ci-dessous pour plus de précisions.</p>
E		<p>Avertissement signalant que le véhicule électrique ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.</p> <p>Ce véhicule électrique ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.</p> <p> La couleur en arrière plan du symbole est le bleu sur les autocollants d'identification.</p> <p>La couleur du cercle avec la barre diagonale est le rouge sur</p>

	les étiquettes du produit.
--	----------------------------

Signification des symboles figurant sur les étiquettes

	<p>Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteurs sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique.</p>
	<p>Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteurs ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé et les roues tournent librement.</p>
	Fabricant
	Identification unique des dispositifs
	Vitesse maximale
	Pente nominale
	Poids maximal de l'utilisateur

	Poids à vide
	Dispositif médical
	Date de fabrication
	Représentant européen
	Représentant suisse
	Conformité européenne
	Conformité DEEE
	Consultez le manuel d'utilisation
	Conformité pour le Royaume-Uni évaluée
	Attention  La couleur en arrière plan du symbole est le jaune sur les autocollants d'identification.

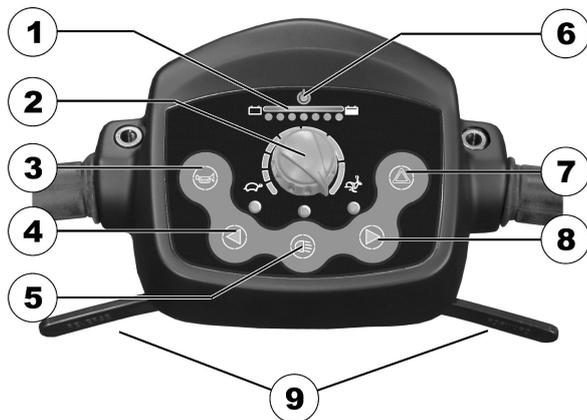
3.4 Pièces principales du scooter



- Ⓐ Console de commande
- Ⓑ Levier de réglage de l'inclinaison de la barre
- Ⓒ Interrupteur à clé (ON/OFF)
- Ⓓ Levier de déverrouillage permettant de faire pivoter et de démonter le siège (à gauche au-dessous du siège)
- Ⓔ Levier de déverrouillage permettant de faire glisser les rails de siège (à l'avant à droite au-dessous du siège)

- Ⓕ Levier de débrayage
- Ⓖ Levier de frein (levier à droite)

3.5 Disposition de la console de commande



- 1 Affichage de la charge de la batterie
- 2 Régulateur de vitesse
- 3 Klaxon
- 4 Clignotant gauche (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)
- 5 Feux
- 6 Écran d'état
- 7 Clignotant de détresse

- 8 Clignotant droit (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)
- 9 Manette

3.5.1 Affichage de l'état



La diode ON/OFF sert à signaler les dysfonctionnements (affichage de l'état). Elle clignote en présence d'un problème sur le scooter. Le nombre de clignotements indique le type d'erreur. Reportez-vous à la section *11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic*, page 120

3.5.2 Affichage de charge de batterie

Toutes les diodes sont allumées :	Rayon d'action maximal
Seules les diodes rouges et jaunes sont encore allumées :	Rayon d'action limité. Recharger les batteries à la fin du déplacement.
Seules les diodes rouges sont allumées/clignotent, le dispositif électronique émet 3x un signal sonore :	Réserve de batterie = rayon d'action très réduit. Recharger les batteries immédiatement !



Protection de décharge excessive : après un certain temps de déplacement avec la réserve de batterie, le système électronique arrête automatiquement l'entraînement et le scooter s'arrête. Si on laisse le scooter se reposer un certain temps, les batteries se 'rechargent' un peu et permettent de poursuivre le déplacement. Mais après un temps de déplacement très bref, les diodes rouges sont de nouveau allumées seules et le dispositif électronique retentit à nouveau trois fois. Cette manière de procéder entraîne un endommagement des batteries et il est préférable de l'éviter !

4 Accessoires / Options

4.1 Ceintures de maintien

Une ceinture de maintien est une option qui peut être soit fixée au véhicule électrique au départ de l'usine soit réinstallée par votre fournisseur spécialisé. Si votre véhicule électrique est équipé d'une ceinture de maintien, votre fournisseur spécialisé vous aura informé de sa fixation et de son utilisation.

La ceinture de maintien sert à aider l'utilisateur du véhicule électrique à conserver une position d'assise optimum. L'utilisation correcte de la ceinture aide l'utilisateur à s'asseoir de façon sûre, confortablement et avec une bonne position dans le véhicule électrique, en particulier les utilisateurs qui n'ont pas un bon sens de l'équilibre lorsqu'ils s'assoient.



Nous vous recommandons d'utiliser la ceinture de maintien chaque fois que le véhicule électrique est utilisé.

4.1.1 Types de ceintures de maintien

Votre véhicule électrique peut être équipé des types de ceinture de maintien ci-après au départ de l'usine. Si votre véhicule électrique a été équipé d'une ceinture différente de celles indiquées, assurez-vous d'avoir reçu la documentation du fabricant concernant la pose et l'utilisation correctes de la ceinture.

Ceinture avec boucle métal, réglable d'un côté



La ceinture ne pouvant être réglée que d'un seul côté, il est possible que la boucle ne soit pas positionnée au milieu.

4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien



La ceinture doit être assez serrée pour vous garantir une position assise confortable et correcte.

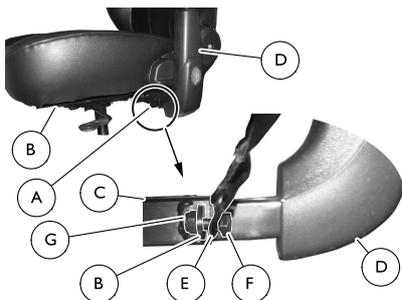
1. Assurez-vous d'être assis correctement, bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible, c'est-à-dire pas en avant d'un côté ou incliné vers l'arrière ou sur un bord du siège.
2. Placez la ceinture de maintien de manière à pouvoir sentir les os iliaques au-dessus de la ceinture.
3. Réglez la longueur de la ceinture en utilisant une des aides au réglage décrites ci-dessus. Lors du réglage de la ceinture, vous devez pouvoir passer une main à plat entre la ceinture et votre corps.

- La boucle doit être placée autant que possible au centre. Pour ce faire, réglez des deux côtés autant que vous le pouvez.
- Contrôlez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est en bon état de marche, qu'elle n'est pas endommagée ni usée et qu'elle est correctement fixée au véhicule électrique. Si la ceinture n'est fixée qu'au moyen d'un raccord vissé, vérifiez que le raccord ne s'est pas desserré ou détaché. Pour toute information concernant la tâche de maintenance sur les ceintures, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

4.1.3 Installation de la ceinture de maintien



- Clé de 12 mm
- Clé de 13 mm



- Repérez le support de montage (A) au-dessous du siège (B). Elle se trouve sur l'armature du siège (C), à côté de l'accoudoir (D).
- Fixez un côté de la ceinture de maintien (E) sur le support de montage à l'aide du boulon (F) et de l'écrou (G).
 L'écrou doit être placé en direction du centre du scooter.
- Répétez les étapes 1 et 2 de l'autre côté du siège avec l'autre extrémité de la ceinture de maintien.

4.2 Support de déambulateur

Il est possible d'adapter un support de fixation de déambulateur sur votre scooter. La poids maximal autorisé pour le déambulateur est de 9 kg.



Risque de détérioration du support de déambulateur

Le support de déambulateur risque d'être endommagé s'il est utilisé pour transporter autre chose que le déambulateur.
 – Utilisez-le exclusivement pour transporter des déambulateurs.

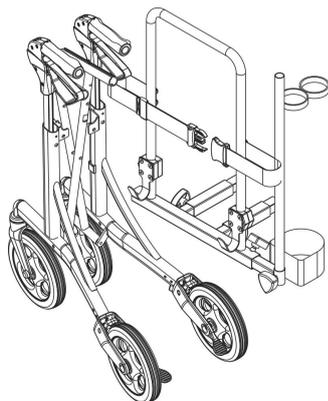
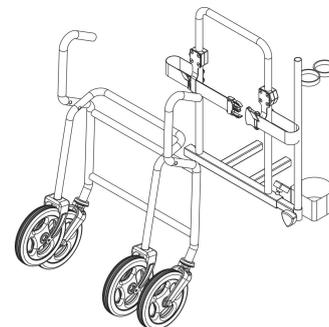
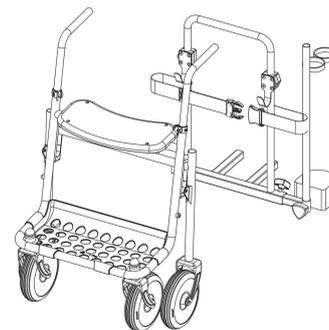
Seuls les déambulateurs suivants ont été approuvés par Invacare pour être transportés à l'aide de ce support de déambulateur :

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3

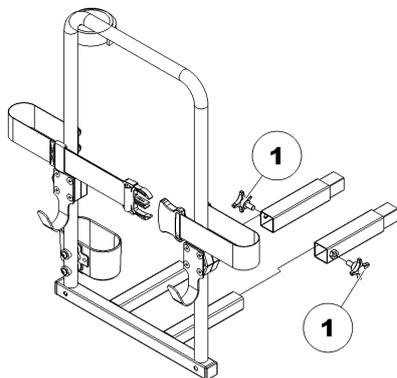
**ATTENTION !****Risque de basculement en raison du déplacement du centre de gravité**

Le centre de gravité du scooter est déplacé vers l'arrière lors de la fixation du déambulateur. L'angle maximal d'inclinaison sécuritaire est par conséquent réduit de 2°.

- Notez que les pentes possibles à aborder normalement risquent d'être trop raides et d'entraîner un renversement du scooter. N'essayez pas de les monter ni de les descendre.

4.2.1 Fixation du déambulateur**Dolomite Jazz 600****Dolomite Legacy 600****Invacare Banjo P452E/3**

4.2.2 Démontage du support de déambulateur



1. Desserrez les vis (1).
2. Sortez le support de déambulateur des fixations.

4.2.3 Positionnement du réflecteur arrière

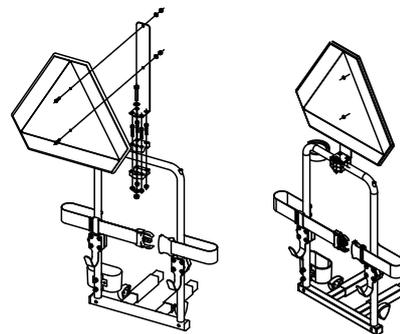


ATTENTION !

Risque d'accident en cas de manque de visibilité

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule électrique sur la voie publique et que la législation nationale impose un réflecteur arrière, ce dernier ne doit pas être couvert par le support de déambulateur.

- Assurez-vous que le réflecteur arrière est installé de manière à ce qu'une partie suffisante de la zone réfléchissante soit visible.



1. Placez le réflecteur arrière comme indiqué sur le schéma.

5 Réglages (Mise en service)

5.1 Réglage de la largeur de l'accoudoir



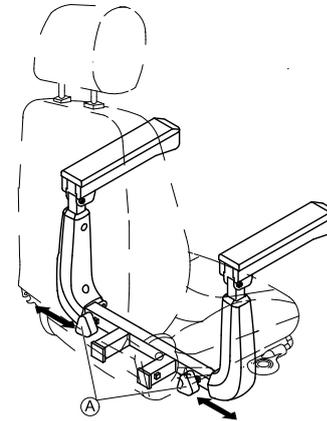
AVERTISSEMENT !

Blessure grave

Si un accoudoir se détache de son support parce qu'il a été réglé à une largeur supérieure à la valeur autorisée, il existe un risque de blessure grave.

- Le réglage de la largeur s'effectue par rapport à de petites étiquettes pourvues de repères et de la mention « STOP ». L'accoudoir ne doit jamais être tiré au-delà du point auquel le mot « STOP » est tout à fait lisible.
- Veillez à toujours bien resserrer les vis de fixation après avoir effectué tous les réglages.

Les molettes de déverrouillage des accoudoirs se trouvent sous le siège.



1. Tournez les molettes **A** pour desserrer la fixation de l'accoudoir.
2. Réglez les accoudoirs à la largeur souhaitée.
3. Resserrez les molettes.

5.2 Réglage de l'angle des accoudoirs



ATTENTION !

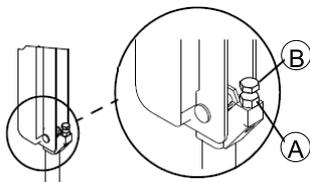
Un point de pincement peut se produire lors du réglage de l'angle des accoudoirs

- Faites attention à vos doigts.



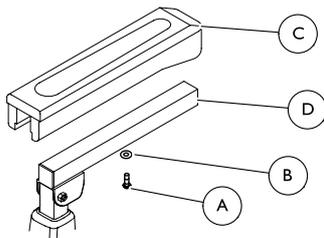
Outils :

- Clé à fourche de 1/2"



1. Soulevez l'accoudoir.
2. Desserrez le contre-écrou (A).
3. Tournez la vis (B) vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention de l'angle d'accoudoir souhaité.
4. Serrez le contre-écrou.
5. Pour régler l'accoudoir opposé selon le même angle, comptez le nombre de filets visibles après le serrage du contre-écrou.
6. Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre accoudoir, si nécessaire.

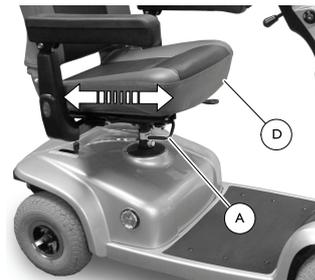
5.3 Remplacement du coussinet d'accoudoir



1. Retirez la vis de montage (A) et la rondelle (B) qui fixent le coussinet d'accoudoir (C) à l'accoudoir (D).
2. Retirez le coussinet usagé.

3. Installez le coussinet neuf et fixez-le au moyen de la vis de montage et de la rondelle. Serrez à fond.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 3 pour remplacer l'autre coussinet d'accoudoir.

5.4 Réglage de la position du siège vers l'avant/l'arrière



Le levier de positionnement du siège se trouve sur le côté droit du siège.

1. Tirez sur le levier de positionnement du siège (A) afin de déverrouiller le siège (B).
2. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la position souhaitée.
3. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans la position choisie.

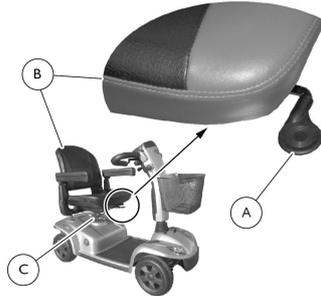
5.5 Démontage/installation du siège



AVERTISSEMENT !

Risque de chute du scooter

– Avant toute utilisation, assurez-vous que le siège est en position verrouillée. Le levier de siège doit être tiré jusqu'au bout pour que le siège puisse se bloquer en position verrouillée. Dans le cas contraire, toute chute du scooter risquerait de blesser l'utilisateur et/ou d'endommager le scooter.



Démontage

1. Tirez sur le levier de verrouillage du siège (A).
2. Tournez le siège (B) sur un côté.
3. Tenez fermement le siège par le dossier et par le bord avant.
4. Soulevez le siège en l'éloignant du tube-support (C).

Installation

1. Tirez sur le levier de verrouillage du siège (A).
2. Abaissez le siège (B) sur le tube-support (C).

1677343-A

3. Tournez le siège jusqu'à ce qu'il soit face vers l'avant se bloque en position de verrouillage.
4. Soulevez le siège pour vous assurer qu'il est bien fixé.

5.6 Réglage du siège pivotant à 90°



AVERTISSEMENT !

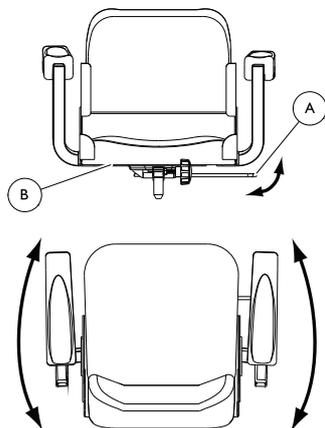
Risque de blessures ou de dommages matériels

– Vérifiez que le siège est bloqué dans le sens de la marche avant et pendant l'utilisation du scooter. Dans le cas contraire, l'utilisateur risquerait de se blesser et/ou le scooter pourrait être endommagé.



Risque de dommage matériel

– L'option siège pivotant doit être utilisée avec précaution lorsque des accessoires sont installés (drapeau de sécurité, porte-béquille/porte-canne, etc.). Le non-respect de cette consigne risque d'occasionner des dommages matériels.



1. Tirez sur le levier de verrouillage du siège ① afin de déverrouiller le siège ②.
2. Faites pivoter le siège dans la position souhaitée.
3. Relâchez le levier de verrouillage du siège pour verrouiller le siège dans la position voulue.



Vérifiez que le siège est bloqué dans le sens de la marche avant d'utiliser le scooter.

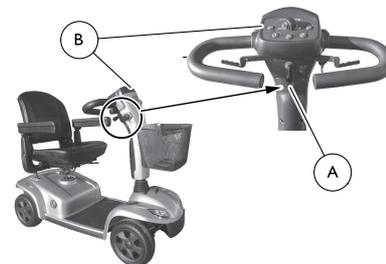
5.7 Réglage de l'angle de la barre



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommages matériels

- Avant d'entreprendre tout travail d'entretien, de réglage ou de réparation, coupez l'alimentation et retirez la clé du contact.
- NE suspendez PAS d'objets au levier de réglage de la barre.
- Avant de conduire le scooter, assurez-vous que la barre est correctement réglée.
- Après le réglage de l'inclinaison de la barre et avant chaque utilisation, la barre DOIT être verrouillée en position correcte. Dans le cas contraire, toute chute du scooter risquerait de blesser l'utilisateur et/ou d'endommager le scooter. Poussez doucement la barre vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'elle est bien engagée dans la plaque de réglage.





Les scooters sont équipés d'une barre réglable. La barre peut être verrouillée dans trois positions différentes. Elle peut également être rabattue pour le transport et le stockage.

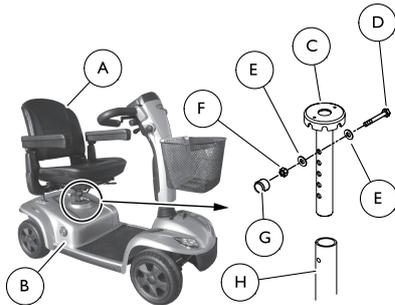
1. Tirez et maintenez le levier de réglage de la barre (A).
2. Placez la barre (B) dans la position souhaitée.
3. Relâchez le levier de réglage de la barre pour la verrouiller dans la position souhaitée.
4. Poussez doucement la barre vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.

5.8 Réglage de la hauteur d'assise



Outils :

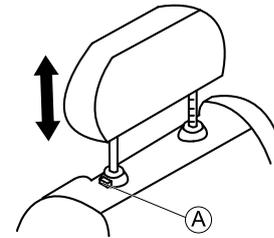
- 2 clés à fourche de 17 mm



Notez la position et l'orientation du matériel de fixation avant de le retirer.

1. Retirez le siège (A). Reportez-vous à la section 5.5 *Démontage/installation du siège, page 91*.
2. Tirez sur le carénage avant (B) pour le retirer et exposer le tube-support (C) et le matériel de fixation.
3. Retirez la vis de montage (D), les deux rondelles (E), le contre-écrou (F) et le capuchon (G) qui fixent le tube-support au tube du châssis (H).
4. Alignez le trou de montage du tube du châssis sur l'un des cinq trous de montage du tube-support (1) pour obtenir la hauteur d'assise souhaitée.
5. Installez une rondelle sur la vis de montage.
6. Passez la vis de montage à travers le tube du châssis et le tube-support.
7. Installez l'autre rondelle sur la vis de montage.
8. Installez le contre-écrou et le capuchon sur la vis de montage pour fixer le tube-support au tube du châssis.
9. Remettez le carénage avant en place.
10. Installez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 *Démontage/installation du siège, page 91*.

5.9 Réglage de l'appui-tête



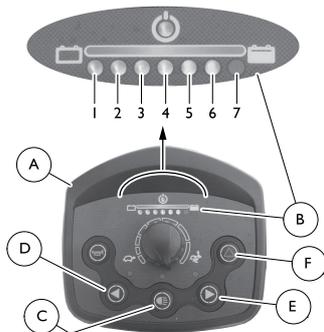
1. Pour rehausser l'appui-tête, appuyez sur le bouton de déverrouillage (A) et soulevez l'appui-tête jusqu'à la position souhaitée.
2. Pour abaisser l'appui-tête, appuyez sur le bouton de déverrouillage et abaissez l'appui-tête jusqu'à la position souhaitée.

5.10 Activation/désactivation des signaux sonores

Le système du scooter émet un signal sonore dans les situations suivantes :

- Batterie faible
- Clignotants en cours d'utilisation
- Feux de détresse en cours d'utilisation

Les signaux sonores peuvent être activés ou désactivés en appuyant sur les boutons du panneau de commande (A) selon une combinaison de touches particulière.



1. Tournez la clé en position d'arrêt.
2. Appuyez sur les boutons du panneau de commande et maintenez-les enfoncés conformément à la combinaison de touches indiquée dans le tableau Signal sonore.
3. Tournez la clé en position de marche.
4. Attendez deux secondes jusqu'à ce que le code de clignotement approprié s'affiche sur l'écran de charge de la batterie (B), puis relâchez les boutons.



NE maintenez PAS les boutons enfoncés pendant plus de 5 secondes.

Si la LED 7 clignote cinq fois, le signal sonore a été activé.

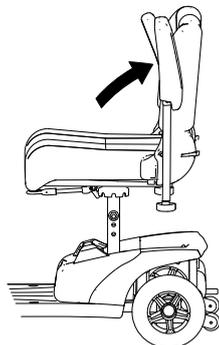
Le scooter revient automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Signal sonore

SIGNAL SONORE	COMBINAISON DE TOUCHES	LED ALLUMÉES	ÉTAT
Batterie faible	Feux (C) + Clignotant de gauche (D)	1	Désactivé
		1 + 2	Activé
Clignotants	Feux (C) + Clignotant de droite (E)	3	Désactivé
		3 + 4	Activé
Feux de détresse	Feux (C) + Clignotant de détresse (F)	5	Désactivé
		5 + 6	Activé

6 Utilisation

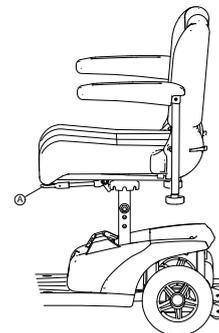
6.1 Montée et descente



Les accoudoirs peuvent être relevés pour faciliter la montée et la descente.

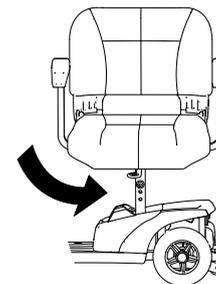
Vous pouvez également faire pivoter le siège pour vous asseoir et vous relever plus facilement.

1.



Tirez le levier de détente **A** vers le haut.

2.



Tournez le siège sur le côté.



Informations relatives à la rotation du siège
– Le détente se réenclenche automatiquement après un-huitième de tour.

6.2 Avant le premier déplacement

Avant d'effectuer votre premier déplacement, vous devez vous familiariser avec le fonctionnement du véhicule électrique et tous les accessoires / options. Prenez votre

temps pour tester toutes les fonctions et les modes de conduite.

-  Si une ceinture de maintien est installée, elle doit être correctement ajustée et utilisée chaque fois que vous utilisez le véhicule électrique.

Bien assis = Conduite en toute sécurité

Avant chaque déplacement, vérifiez les points suivants :

- Vous êtes installé de façon à accéder à toutes les commandes.
- La batterie est suffisamment chargée pour le déplacement que vous comptez effectuer.
- La ceinture de maintien (le cas échéant) est bien installée.
- Le rétroviseur (le cas échéant) est réglé de façon à pouvoir regarder derrière à tout moment sans avoir à vous pencher vers l'avant ou à changer de position.

6.3 Franchir des obstacles

6.3.1 Hauteur maximale de l'obstacle

Vous trouverez des informations sur les hauteurs maximales des obstacles dans le chapitre intitulé *12 Caractéristiques Techniques, page 122*

6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles



AVERTISSEMENT !

Risque de basculer

- Ne jamais aborder les obstacles de biais.
- Avant d'essayer de franchir des obstacles, redresser votre dossier.

6.3.3 Comment franchir des obstacles correctement

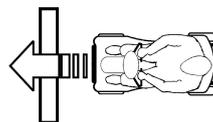


Fig. 6-1 Correct



Fig. 6-2 Incorrect

Monter

1. Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Augmenter la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et ne la réduire que lorsque les roues arrière ont également surmonté l'obstacle.

Descendre

1. Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Réduire la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et la conserver ainsi jusqu'à ce que les roues arrière aient également surmonté l'obstacle.

6.4 Montée et descente de pentes

Pour plus d'informations sur la pente nominale, reportez-vous à la section *12 Caractéristiques Techniques, page 122*



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente.
- Si votre scooter est équipé d'un dossier réglable, redressez toujours le dossier de votre siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons d'incliner légèrement le dossier vers l'arrière avant de descendre une pente.
- Lors de la descente de pentes, avancez votre siège au maximum vers l'avant.
- N'essayez jamais de monter ni de descendre une pente sur des surfaces glissantes ou présentant des risques de dérapage (chaussée mouillée, verglas).
- Évitez de sortir du scooter dans une pente.
- Effectuez toujours votre trajet de manière directe, en évitant de vous déplacer en zig zag
- Ne faites jamais demi-tour dans une pente.



ATTENTION !

La distance de freinage est beaucoup plus longue dans une pente descendante que sur un terrain peu accidenté

- Ne descendez jamais une pente qui dépasse la pente nominale (reportez-vous à la section 12 *Caractéristiques Techniques, page 122*).

6.5 Stationnement

Si vous garez votre véhicule ou si vous ne l'utilisez pas ou le laissez sans surveillance pendant une période prolongée :

1. Coupez l'alimentation électrique (interrupteur à clé) et retirez la clé.

6.6 Stationnement dans le transport public

Le frein de stationnement est un frein supplémentaire qui immobilise de façon permanente le véhicule électrique jusqu'à ce que le frein soit désactivé. Cette fonction est utile lorsque vous utilisez les transports publics avec votre véhicule électrique.

Avant d'utiliser les transports publics, vous devez être informé de ce qui suit :

- La réglementation des transports publics allemands (ÖPNV) stipule que vous devez retirer toutes les fixations du porte-siège du scooter.
- Le chauffeur du bus décide si vous pouvez ou non faire monter le scooter dans le bus.

Avant de vous déplacer, vous pouvez contacter la compagnie de bus pour savoir si votre modèle est accepté.

Activation du frein de stationnement

1.

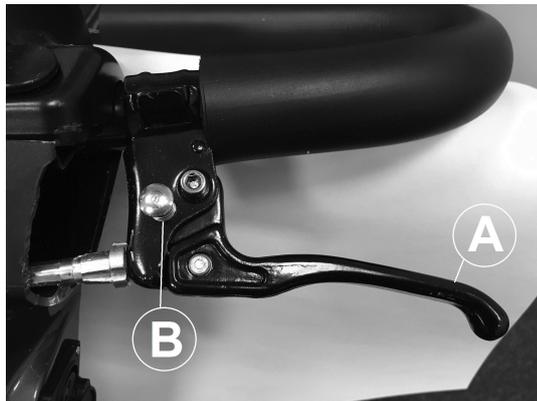


Fig. 6-3

Tirez le levier de frein ① et appuyez sur la broche de fixation ②.

Désactivation du frein de stationnement

1. Tirez le levier de frein ①.
La broche de fixation ② se désactive automatiquement.

6.7 Utilisation sur la voie publique

Les roues peuvent porter la mention « Not for highway use » (Non adaptées à une utilisation sur autoroute). Toutefois, le véhicule électrique peut être utilisé sur toutes les voies de circulation pour lesquelles il est homologué conformément à la législation nationale applicable.

6.8 Poussée du scooter à la main

Les moteurs du scooter sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lors de sa mise hors tension. Lorsque le scooter est poussé, les freins magnétiques doivent être débrayés.

6.8.1 Débrayage des moteurs



ATTENTION !

Risque de déplacement incontrôlé du véhicule

- Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés. Lorsque le véhicule est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en position « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).



Le levier d'embrayage et de débrayage du moteur se trouve à l'arrière, sur le côté droit.

Débrayage du moteur

1. Coupez le contact du scooter (interrupteur à clé).
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier de débrayage (1).
3. Poussez le levier de débrayage vers l'avant.
Le moteur est à présent débrayé.

Embrayage du moteur

1. Tirez le levier vers l'arrière.
Le moteur est à présent embrayé.

6.9 Rouler avec le scooter



AVERTISSEMENT !

Risque de déplacement inattendu du véhicule

Le frein électromagnétique du véhicule ne peut pas être activé si le levier de commande n'est pas complètement en position centrale. Cela peut entraîner un déplacement non souhaité du véhicule.

- Veuillez vous assurer que le levier de commande est en position centrale si le véhicule doit rester à l'arrêt.

1. Mettre le contact (interrupteur à clé).
Les affichages de la console de commande s'allument.
Le scooter est prêt au déplacement.



Si le scooter n'est pas prêt au déplacement après la mise en service, vérifier l'affichage d'état (voir 3.5.1 *Affichage de l'état*, page 83 et 11.1 *Diagnostic et correction des dysfonctionnements*, page 119).

2. Régler la vitesse de déplacement souhaitée avec le régulateur de vitesse.
3. Tirer prudemment le levier de commande droit pour avancer.
4. Tirer prudemment le levier de commande gauche pour reculer.



La commande est programmée en usine avec des valeurs standard. Votre distributeur Invacare peut effectuer une programmation individuelle, adaptée à vos besoins.



AVERTISSEMENT !

Chaque modification du programme de déplacement risque de nuire au comportement de conduite et à la stabilité du véhicule électrique

- Seuls les distributeurs qualifiés formés par Invacare sont habilités à effectuer des modifications du programme de déplacement.
- Invacare fournit tous les produits de mobilité au départ de l'usine avec un programme de déplacement standard. Une garantie pour le bon comportement de déplacement du véhicule électrique - en particulier la stabilité envers le risque de basculer - ne peut être assumée par Invacare que pour ce programme de déplacement standard.



Pour freiner rapidement, lâcher tout simplement le levier de commande. Celui-ci retourne alors automatiquement en position centrale. Le scooter freine.

7 Système de commande

7.1 Système de protection du module d'alimentation

Le module d'alimentation du scooter est muni d'une protection contre les surcharges.

Si l'entraînement subit une forte surcharge au cours d'une longue période de temps (par exemple, lorsque vous montez une colline abrupte) et en particulier lorsque la température ambiante est élevée, le système électronique peut être en surchauffe. Dans ce cas, la performance du scooter est progressivement réduite jusqu'à son immobilisation. L'écran d'état affiche un code d'erreur correspondant (reportez-vous à la section *Codes d'erreur et codes de diagnostic*). En coupant l'alimentation et en la remettant, le code d'erreur disparaît et le module d'alimentation est réactivé. Cinq minutes peuvent être nécessaires pour que le module d'alimentation soit assez refroidi et que l'entraînement récupère ses pleines performances.

Si l'entraînement est bloqué par un obstacle insurmontable, par exemple, une trottoir trop élevé, et si l'utilisateur essaie de forcer pendant plus de 20 secondes pour franchir cet obstacle, le module d'alimentation se coupe automatiquement pour éviter d'endommager les moteurs. L'écran d'état affiche un code d'erreur correspondant (reportez-vous à la section *Codes d'erreur et codes de diagnostic*). Lorsque vous coupez l'alimentation et la remettez, le code d'erreur disparaît et le module d'alimentation est réactivé.

7.1.1 Fusible principal

L'ensemble du système électrique est protégé contre les surcharges au moyen de deux fusibles principaux. Les fusibles principaux sont montés sur les câbles positifs des batteries.



Un fusible principal défectueux peut être remplacé uniquement après vérification de l'ensemble du système électrique. Le remplacement des pièces doit exclusivement être confié à un revendeur Invacare spécialisé. Vous trouverez des informations sur le type de fusible dans la section *12 Caractéristiques Techniques, page 122*

7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

7.2.1 Informations générales sur le chargement

Les batteries neuves doivent toujours être complètement chargées une fois avant leur première utilisation. Les batteries neuves atteignent leur pleine capacité après 10 à 20 cycles de charge environ (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du véhicule électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les batteries NiCd.

7.2.2 Consignes générales sur le chargement

Suivez les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité.

- Chargez les batteries 18 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Selon le niveau de décharge, 12 heures peuvent être nécessaires pour que les batteries soient complètement rechargées.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, rechargez les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayez d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- N'utilisez pas les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne chargez pas les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- Utilisez uniquement des appareils de charge de la classe 2. Cette classe de chargeurs peut être laissée sans surveillance pendant la charge. Tous les appareils de recharge fournis par Invacare satisfont à ces exigences.

- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule électrique ou un chargeur agréé par Invacare.
- Protégez votre chargeur des sources de chaleur telles que les radiateurs et la lumière directe du soleil. Si le chargeur de batterie surchauffe, le courant de charge sera réduit et le processus de charge retardé.

7.2.3 Comment charger les batteries

1. Veuillez consulter le manuel d'utilisation du chargeur de batteries, s'il vous a été fourni, ainsi que les consignes de sécurité indiquées sur les faces avant et arrière du chargeur.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur

- Utilisez exclusivement le chargeur de batteries fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare.



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique et de détérioration du chargeur si celui-ci est mouillé

- Protégez le chargeur de batteries de l'humidité.
- Rechargez toujours les batteries dans un environnement sec.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de court-circuit et de décharge électrique en cas de détérioration du chargeur de batteries

- N'utilisez pas le chargeur de batteries si vous l'avez laissé tomber ou s'il est endommagé.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries

- N'essayez JAMAIS de recharger les batteries en raccordant les câbles directement à leurs bornes.

**AVERTISSEMENT !**

Risque d'incendie et de décharge électrique en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée

- N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité. Et dans ce cas, assurez-vous qu'elle est en bon état.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique pendant la charge des batteries

- N'essayez PAS de recharger les batteries et d'utiliser le véhicule électrique simultanément.
- NE restez PAS assis dans le véhicule électrique pendant la charge des batteries.

La prise de charge se trouve à gauche de la colonne de direction.

1. Coupez le contact du scooter.
2. Ouvrez le cache de protection de la prise de charge.
3. Raccordez le chargeur de batteries au scooter.
4. Branchez le chargeur de batteries sur l'alimentation électrique.

7.2.4 Comment débrancher les batteries après la charge

1. Débranchez le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.
2. Débranchez le chargeur de batteries du scooter.
3. Fermez le cache de protection de la prise de charge.

7.2.5 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.
- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries



ATTENTION !

Risque de détérioration des batteries.

- Éviter les décharges profondes et ne jamais décharger entièrement les batteries.

- Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible.
La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc..
- Essayer de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux. Les deux derniers voyants lumineux (une DEL rouge et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 20 - 30 %.
- L'utilisation du dispositif de mobilité avec le voyant rouge qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
- Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le dispositif de mobilité lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.

- Tenir compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
- Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.
- Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
- La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.
Exemples:
 - Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).
 - La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (3 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 %.
- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les DEL vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

7.2.7 Transport des batteries

Les batteries fournies avec votre véhicule électrique ne sont pas des marchandises dangereuses. Cette classification est

basée sur les ordonnances allemandes GGVS sur le transport routier de marchandises dangereuses et sur les ordonnances IATA/DGR relatives au transport ferroviaire/aérien des marchandises dangereuses. Les batteries peuvent être transportées sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

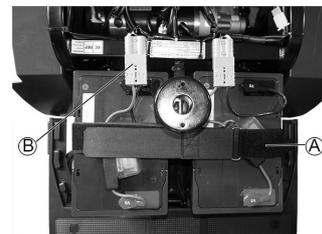
7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- N'associez jamais des batteries de fabrication ou de technologies différentes et n'utilisez pas de batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- N'associez jamais des batteries gel à des batteries AGM.
- Les batteries arrivent en fin de vie lorsque l'autonomie chute considérablement au-dessous du niveau habituel. Contactez votre fournisseur ou votre technicien de maintenance pour plus d'informations.
- Faites systématiquement installer les batteries du véhicule électrique par un technicien qualifié ou par une personne disposant des compétences requises. Cette personne dispose en effet de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ce travail correctement et en toute sécurité.

7.2.9 Retrait des batteries

1. Retirez le siège.
2. Retirez le couvercle du compartiment de la batterie et du moteur.

3.



Ouvrez la sangle de fixation de la batterie (A).

4. Débranchez la fiche de connexion de la batterie (B).
5. Retirez la batterie.
6. Répétez la procédure pour l'autre batterie.



Pour remettre les batteries en place, reprenez la procédure en sens inverse.

7.2.10 Comment manipuler correctement des batteries endommagées



ATTENTION !

Risque de corrosion et de brûlures par fuite d'acide si les batteries sont endommagées

– Retirez immédiatement tout vêtement souillé par de l'acide.

En cas de contact avec la peau :

– Lavez immédiatement et abondamment la zone affectée à l'eau.

En cas de contact avec les yeux :

– Rincez immédiatement les yeux à l'eau courante pendant plusieurs minutes ; consultez un médecin.

- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de sécurité appropriés lorsque vous manipulez des batteries endommagées.
- Placez les batteries endommagées dans un récipient résistant à l'acide immédiatement après leur retrait.
- Transportez systématiquement les batteries endommagées dans un récipient adapté résistant à l'acide.
- Lavez abondamment à l'eau tous les objets susceptibles d'avoir été en contact avec de l'acide.

Mise au rebut des batteries usagées ou endommagées

Les batteries usagées ou endommagées peuvent être renvoyées à votre fournisseur ou directement à Invacare.

8 Transport

8.1 Transport - Généralités



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures graves ou de décès en cas d'accident de la circulation, si ce dispositif de mobilité est utilisé comme siège de véhicule ! Il ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19.

- Ce dispositif de mobilité ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de véhicule ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.



AVERTISSEMENT !

Danger de blessures graves voir mortelles pour l'utilisateur du véhicule électrique et l'occupant éventuellement assis à proximité, si un véhicule électrique est fixé au moyen d'un système de fixation à quatre points d'un autre fabricant et si le poids à vide du véhicule électrique dépasse le poids maximum pour lequel le système de fixation est certifié.

- Assurez-vous que le poids du véhicule électrique ne dépasse pas le poids pour lequel le système de fixation est certifié. Consultez la documentation fournie avec le système de fixation.
- Si vous ne connaissez pas le poids de votre véhicule électrique, faites-le peser sur une balance étalonnée.

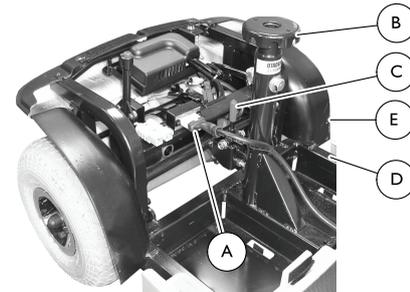
8.2 Transport du scooter



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommages matériels

- Après un réglage, une réparation ou un entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.
- Avant de procéder à un entretien, un réglage ou une réparation, coupez l'alimentation et retirez la clé du contact.
- Ne soulevez pas le scooter par le carénage arrière - vous risqueriez d'endommager le scooter.



Démontage du scooter

1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Retirez le panier.
3. Retirez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 *Démontage/installation du siège, page 91.*

4. Retirez les batteries. Reportez-vous à la section 8.3 *Retrait/installation des batteries, page 108*
5. Débranchez le connecteur du faisceau électrique principal ⑥.
6. Tenez le tube-support ⑦ d'une main.
7. De l'autre main, appuyez sur le levier de déverrouillage ③ à l'arrière du scooter.
8. Soulevez le tube-support pour séparer le cadre avant ④ du cadre arrière ⑤.
9. Rabattez la barre jusqu'à la position verrouillée la plus basse. Reportez-vous à la section 5.7 *Réglage de l'angle de la barre, page 92*.

Montage du scooter

1. Dépliez la barre. Reportez-vous à la section 5.7 *Réglage de l'angle de la barre, page 92*.
2. Tenez le tube-support ⑦ et alignez les supports incurvés du cadre avant ④ sur les tubes du cadre arrière ⑤.
3. Tout en maintenant le tube-support, faites lentement pivoter le cadre avant vers le bas jusqu'à ce que le levier de déverrouillage ③ se bloque.
4. Assurez-vous que le levier de déverrouillage est bloqué et que les cadres avant et arrière sont connectés.
5. Branchez le connecteur du faisceau électrique principal ⑥.
6. Installez les batteries. Reportez-vous à la section 8.3 *Retrait/installation des batteries, page 108*
7. Installez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 *Démontage/installation du siège, page 91*.
8. Installez le panier.

8.3 Retrait/installation des batteries



Retrait des batteries

1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Retirez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 *Démontage/installation du siège, page 91*.
3. Tirez sur le capot arrière pour le retirer.
4. Ouvrez la sangle de retenue de la batterie ①.
5. Débranchez les connecteurs du harnais de batterie ⑥.
6. Sortez les batteries du châssis de base.

Installation des batteries

1. Installez les deux batteries dans le châssis de base.
 - 📌 Orientez les batteries comme indiqué sur l'illustration.
2. Branchez les connecteurs du harnais de batterie ⑥.
3. Fixez les batteries au châssis de base à l'aide de la sangle de retenue de la batterie ①. Serrez à fond.
 - 📌 La sangle de retenue de la batterie doit passer au-dessous des harnais de la batterie.

4. Réinstallez le capot arrière.
5. Réinstallez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 *Démontage/installation du siège, page 91.*

8.4 Transfert du véhicule électrique dans un véhicule



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique et du véhicule

Risque de basculement ou de déplacement incontrôlé du véhicule électrique si celui-ci est transféré dans un véhicule à l'aide d'une rampe.

- Transférez si possible le véhicule électrique dans le véhicule sans l'utilisateur.
- Il est aussi possible d'utiliser un lève-personne à plateforme.
- Assurez-vous que le poids total du véhicule électrique, utilisateur inclus, ne dépasse pas le poids total maximum autorisé pour la rampe ou le lève-personne à plate-forme.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et de détérioration du véhicule électrique

Si le véhicule électrique doit être transféré dans un véhicule au moyen d'un lève-personne, alors que le manipulateur est activé, il risque de se déplacer de manière incontrôlée et de basculer du lève-personne.

- Avant de transférer le véhicule électrique à l'aide d'un lève-personne, vous devez mettre le produit hors tension.

1. Conduisez ou poussez le véhicule électrique dans le véhicule de transport à l'aide d'une rampe adaptée.

8.5 Transport du véhicule électrique sans occupant



ATTENTION !

Risque de blessure

- Si vous n'êtes pas en mesure d'immobiliser en toute sécurité votre véhicule électrique dans un véhicule de transport, Invacare vous recommande de ne pas le transporter.

Votre véhicule électrique peut être transporté sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Avant de transporter votre véhicule électrique, vérifiez que les moteurs sont embrayés et que le manipulateur est éteint.
Invacare vous conseille en outre fortement de débrancher ou de retirer les batteries. Reportez-vous à la section Retrait des batteries.
- Invacare recommande fortement de fixer le véhicule électrique au plancher du véhicule de transport.

9 Maintenance

9.1 Introduction à la maintenance

Le terme « Maintenance » signifie toute tâche effectuée pour garantir qu'un dispositif médical est en bon état de fonctionnement et prêt à être utilisé. La maintenance englobe différents domaines, comme le nettoyage et

9.2 Contrôles d'inspection

Les tableaux qui suivent répertorient les contrôles d'inspection qui doivent être effectués par l'utilisateur, ainsi que leur périodicité. Si le véhicule électrique ne subit pas avec succès l'un des contrôles d'inspection, reportez-vous au chapitre indiqué ou adressez-vous à votre revendeur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus complète de contrôles d'inspection et d'instructions de maintenance dans le manuel de maintenance de ce véhicule, que vous pouvez vous procurer auprès d'Invacare. Ce manuel s'adresse toutefois à des techniciens de maintenance formés et agréés et les tâches décrites ne doivent en aucun cas être effectuées par l'utilisateur.

Avant chaque utilisation du véhicule électrique

Élément	Contrôle d'inspection	En cas de dysfonctionnement
Avertisseur sonore	Vérifiez son bon fonctionnement.	Contactez votre fournisseur.
Batteries	Assurez-vous que les batteries sont chargées.	Chargez les batteries (reportez-vous à la section 7.2.3 <i>Comment charger les batteries</i> , page 104).
Système d'éclairage	Vérifiez que l'ensemble des feux, comme les clignotants, les feux avant et les feux arrière, fonctionnent correctement.	Contactez votre fournisseur.

l'entretien quotidien, les contrôles d'inspection, les tâches de réparation et le recyclage.



Nous vous recommandons de faire vérifier votre véhicule électrique une fois par an par un fournisseur Invacare agréé pour préserver la sécurité de conduite et la sécurité du véhicule.

Une fois par semaine

Élément	Contrôle d'inspection	En cas de dysfonctionnement
Accoudoirs/pièces latérales	Vérifiez que les accoudoirs sont correctement fixés à leurs supports et qu'ils ne bougent pas.	Serrez la vis ou le levier de serrage qui maintient l'accoudoir (reportez-vous à la section 5.1 <i>Réglage de la largeur de l'accoudoir</i> , page 89). Contactez votre fournisseur.
Pneus (pneumatiques)	Vérifiez que les pneus ne sont pas endommagés et qu'ils sont gonflés à la bonne pression.	Gonflez le pneu à la bonne pression (reportez-vous au chapitre 12 <i>Caractéristiques Techniques</i> , page 122). Si un pneu est endommagé, contactez votre fournisseur.

Une fois par mois

Élément	Contrôle d'inspection	En cas de dysfonctionnement
Rembourrage du dossier et du siège	Assurez-vous qu'il est en parfait état.	Contactez votre fournisseur.
Toutes les pièces rembourrées	Assurez-vous que les pièces ne sont pas abîmées ni usées.	Contactez votre fournisseur.
Roues motrices	Vérifiez que les roues motrices pivotent sans bouger. Pour effectuer plus facilement cette vérification, demandez à une personne de se tenir derrière le véhicule électrique et d'observer les roues motrices pendant que vous vous éloignez.	Contactez votre fournisseur.
Composants électroniques et connecteurs	Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et que les prises sont correctement installées.	Contactez votre fournisseur.

9.3 Roues et pneus

Endommagement des roues

Contactez votre fournisseur en cas de roue endommagée. Pour des raisons de sécurité, ne réparez pas la roue vous-même ou ne la faites pas réparer par des personnes non agréées.

Pneumatiques



Risque de détérioration du pneu et de la jante

Ne conduisez-jamais avec une pression des pneus trop basse qui pourrait endommager les pneus. Si la pression des pneus est excessive, la jante peut être endommagée.
– Gonflez les pneus à la pression recommandée.



Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression.

Vérifier hebdomadairement que les pneus sont gonflés à la bonne pression, reportez-vous au chapitre *Contrôles d'inspection*.

Pour connaître la pression recommandée pour les pneus, reportez-vous à l'inscription qui figure sur le pneu ou la jante ou contactez Invacare. Consultez le tableau ci-dessous pour plus d'informations sur les conversions.

psi	bar
22	1,5
23	1,6

psi	bar
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

9.4 Courte période de stockage

En cas de panne grave, les mécanismes de sécurité intégrés à votre véhicule électrique se déclenchent pour le protéger. Le module d'alimentation empêche tout déplacement du véhicule électrique.

Dans un tel cas de figure, et en attendant la réparation du véhicule électrique :

1. Coupez l'alimentation.
2. Déconnectez les batteries.
Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries.
3. Contactez votre fournisseur.

9.5 Longue période de stockage

Si le véhicule électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le préparer en vue de son stockage afin de prolonger sa durée de vie ainsi que celle des batteries.

Stockage du véhicule électrique et des batteries

- Nous recommandons de stocker le véhicule électrique à une température de 15 °C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger la durée de vie du véhicule et des batteries.
- Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :
 - La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule électrique est comprise entre -40 ° et 65 °C.
 - La plage de températures autorisées pour le stockage des batteries est comprise entre -25 ° et 65 °C.

- Même lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les batteries s'auto-déchargent. Il est conseillé de débrancher le bloc batteries du module d'alimentation si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à deux semaines. Selon le modèle de véhicule électrique, vous pouvez retirer les blocs batteries ou débrancher les batteries du module d'alimentation. Reportez-vous au chapitre relatif à la déconnexion des batteries. En cas de doute sur le câble à débrancher, contactez votre fournisseur.
- Les batteries doivent toujours être entièrement chargées avant leur stockage.
- Si le véhicule électrique est stocké sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez les batteries une fois par mois et rechargez-les au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elles sont à moitié chargées) afin d'éviter toute détérioration.
- Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.
- Surgonflez légèrement les pneumatiques.
- Positionnez le véhicule électrique sur un sol qui n'est pas décoloré à cause du frottement dû au caoutchouc des pneus.

Préparation du véhicule électrique en vue de son utilisation

- Rebranchez le bloc batteries dans le module d'alimentation.
- Les batteries doivent être chargées avant l'utilisation.
- Faites contrôler le véhicule électrique par un fournisseur Invacare agréé.

9.6 Nettoyage et désinfection

9.6.1 Informations de sécurité générales



ATTENTION !

Risque de contamination

- Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.



ATTENTION !

Risque de décharge électrique et de détérioration du produit

- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur, le cas échéant.
- Lors du nettoyage de composants électroniques, tenez compte de leur classe de protection concernant la pénétration d'eau.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'éclaboussures d'eau sur la fiche ou la prise murale.
- Ne touchez pas la prise électrique avec les mains mouillées.



AVIS !

Des méthodes ou des liquides inappropriés risqueraient de blesser quelqu'un ou d'endommager le produit.

- Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils sont censés nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
- N'utilisez jamais de solvant (diluant cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
- Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.



Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

9.6.2 Fréquence de nettoyage



AVIS !

Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.

Nettoyez et désinfectez le produit :

- régulièrement lors de son utilisation,
- avant et après toute procédure d'entretien,
- lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
- avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

9.6.3 Nettoyage



AVIS !

- Le produit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, équipées de système de nettoyage à haute pression ou à la vapeur.



AVIS !

- En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
- N'exposez le produit au sable et à l'eau de mer que pendant de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.
 - Si le produit est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

1. Retirez tout équipement en option installé (seulement l'équipement en option ne nécessitant pas d'outils).
2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
3. Rincez ensuite à l'eau chaude.
4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.



Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.

Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.

9.6.4 Instructions de désinfection

Méthode : suivez les consignes d'application du désinfectant utilisé et essuyez toutes les surfaces accessibles pour les désinfecter.

Désinfectant : désinfectant ordinaire à usage domestique.

Séchage : Laissez sécher le produit à l'air.

10 Après l'utilisation

10.1 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Examen
- Nettoyage et désinfection
- Adaptation au nouvel utilisateur

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 9 *Maintenance, page 111* et au manuel de maintenance de ce produit.

Veillez à le remettre le manuel d'utilisation en même temps que le produit.

Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, ne réutilisez pas le produit.

10.2 Mise au rebut



AVERTISSEMENT !

Risque pour l'environnement

L'appareil contient des batteries.

Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

- NE JETEZ PAS les batteries avec les déchets ménagers.
- NE jetez PAS les batteries au feu.
- Les batteries DOIVENT être déposées dans un site prévu à cet effet. Leur élimination est exigée par la loi et gratuite.
- Seules des batteries déchargées peuvent être mises au rebut.
- Couvrez les bornes des batteries au lithium avant leur mise au rebut.
- Pour plus d'informations sur le type de batterie, reportez-vous à l'étiquette de la batterie ou au chapitre 12 *Caractéristiques Techniques, page 122*

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.

Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.

La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez

Invacare® Leo

votre organisme local de traitement des déchets pour plus
d'informations.

11 Dépannage

11.1 Diagnostic et correction des dysfonctionnements

Le système électronique fournit des informations de diagnostic pour aider le technicien à identifier les dysfonctionnements du scooter et à y remédier. En présence d'un dysfonctionnement, le voyant d'état clignote plusieurs fois, s'interrompt, puis se remet à clignoter. Le type de dysfonctionnement est indiqué par le nombre de clignotements dans chaque groupe, ou « code de clignotement ».

Le système électronique réagit différemment selon la gravité du dysfonctionnement et son impact sur la sécurité de l'utilisateur. Il peut par exemple :

- afficher le code de clignotement à titre d'avertissement et autoriser la poursuite du déplacement et l'utilisation normale ;
- afficher le code de clignotement, arrêter le scooter et empêcher la poursuite du déplacement jusqu'à ce que le système électronique ait été mis hors service, puis remis en service ;
- afficher le code de clignotement, arrêter le scooter et empêcher la poursuite du déplacement jusqu'à ce que le dysfonctionnement ait été corrigé.

Vous trouverez des descriptions détaillées des codes de clignotement, accompagnées des causes et résolutions possibles dans la section *11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 120*

11.1.1 Diagnostic des erreurs

En cas de dysfonctionnement du scooter, conformez-vous aux instructions qui suivent pour localiser l'erreur.



Avant tout diagnostic, assurez-vous que le scooter a été mis en marche avec l'interrupteur à clé.

Si le voyant d'état est ÉTEINT :

- Assurez-vous que l'interrupteur à clé est EN SERVICE.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.

Si le voyant d'état CLIGNOTE :

- Comptez le nombre de clignotements et passez à la section suivante.

11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic

Code clignotant	Défaillance	Conséquence pour le scooter	Commentaires
1	Les batteries doivent être chargées	Continue de rouler	<ul style="list-style-type: none"> Les batteries sont déchargées. Rechargez les batteries le plus tôt possible.
2	Tension de batterie trop faible	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> Les batteries sont vides. Rechargez les batteries. Si vous coupez le contact du scooter pendant quelques minutes, les batteries se rechargent légèrement, ce qui rend un bref déplacement possible. Ce déplacement n'est toutefois conseillé qu'en cas d'urgence, car il entraîne un déchargement excessif des batteries.
3	Tension de batterie trop élevée	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> La tension de la batterie est trop élevée. Si le chargeur de batterie est branché, débranchez-le du scooter. Le système électronique charge les batteries lors de descente de pente et lors du freinage. Ce dysfonctionnement est causé par une élévation trop importante de la tension de la batterie pendant cette opération. Coupez le contact du scooter, puis remettez-le en marche.
4	Dépassement du temps d'alimentation	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> Le scooter a utilisé trop de courant trop longtemps, sans doute parce que le moteur était surchargé, ou parce qu'il a travaillé contre un obstacle insurmontable. Coupez le contact du scooter, attendez quelques minutes, puis remettez-le contact. Le système électronique a détecté un court-circuit du moteur. Vérifiez le faisceau de câbles et le moteur afin de repérer le court-circuit. Contactez votre revendeur Invacare.

Code clignotant	Défaillance	Conséquence pour le scooter	Commentaires
5	Défaillance des freins	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le levier de débrayage est en position embrayée. • La bobine de frein ou le câblage présente un défaut. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans le frein magnétique et les câbles. Contactez votre revendeur Invacare.
6	Pas de position neutre à la mise en marche du scooter.	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> • Le levier de commande ne se trouve pas en position neutre lorsque le contact est mis. Placez le levier en position neutre, coupez le contact, puis remettez-le. • Le levier de commande a peut-être besoin d'être remplacé. Contactez votre revendeur Invacare.
7	Dysfonctionnement du potentiomètre de vitesse	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> • Le dispositif de commande du levier de commande est peut-être défectueux ou mal raccordé. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans les câbles. • Le potentiomètre est mal réglé et doit être remplacé. Contactez votre revendeur Invacare.
8	Erreur de tension du moteur	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> • Le moteur ou son câblage est défectueux. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans les câbles.
9	Dysfonctionnements internes divers	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez votre revendeur Invacare.
10	Erreur du mode par poussée/roue libre	Cesse de rouler	<ul style="list-style-type: none"> • Le scooter a dépassé la vitesse maximale autorisée pour le fonctionnement par poussée ou en roue libre. Arrêtez le dispositif électronique, puis remettez-le en marche.

12 Caractéristiques Techniques

12.1 Caractéristiques techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales théoriques. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires / options. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires / options spécifiques.

 Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de ± 10 mm.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> de -25 °C à +50 °C
Température de stockage recommandée :	<ul style="list-style-type: none"> 15 °C
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176-9 :	<ul style="list-style-type: none"> de -25 °C à +65 °C avec batteries de -40 °C à +65 °C sans batteries

Système électrique	
Moteurs	<ul style="list-style-type: none"> 1 x 240 W
Batteries	<ul style="list-style-type: none"> 2 x 12 V/36 Ah (C20) anti-fuite/AGM 2 x 12 V/40 Ah (C20) anti-fuite/AGM
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none"> 70 A
Degré de protection	IPX4 ¹

Chargeur	
Courant de sortie	<ul style="list-style-type: none"> 5 A \pm
Tension de sortie	<ul style="list-style-type: none"> 24 V nominal (12 cellules)

Pneus	
Type de pneu	<ul style="list-style-type: none"> • 10", pneumatique ou increvable
Pression des pneus	<p>La pression des pneus maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique.</p> <p>(Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>

Caractéristiques de conduite	
Vitesse (dépend du pays - adressez-vous à votre fournisseur pour connaître la vitesse disponible dans votre pays.)	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h • 8 km/h
Distance de freinage min.	<ul style="list-style-type: none"> • 1 000 mm (6 km/h) • 1 500 mm (8 km/h)
Pente nominale ²	<ul style="list-style-type: none"> • 10° (17,5 %)
Hauteur max. de l'obstacle	<ul style="list-style-type: none"> • 60 mm
Rayon de giration	<ul style="list-style-type: none"> • 2 620 mm
Largeur de braquage	<ul style="list-style-type: none"> • 1 520 mm
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4 ³	<ul style="list-style-type: none"> • 38 km (8 km/h) • 34 km (6 km/h)

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15	
Longueur totale	<ul style="list-style-type: none"> • 1 220 mm
Largeur de l'unité motrice	<ul style="list-style-type: none"> • 590 mm
Largeur totale (plage de réglage des accoudoirs)	<ul style="list-style-type: none"> • 580 – 730 mm
Hauteur totale	<ul style="list-style-type: none"> • 990 mm (assise standard) • 987 – 1 225 mm (siège avec appui-tête)

Dimensions conformément à la norme ISO 7176–15	
Largeur d'assise	• 470 mm
Profondeur d'assise	• 410 mm
Inclinaison d'assise	• 6°
Hauteur de dossier ⁴	• 475 mm (assise standard) • 472 – 710 mm (siège avec appui-tête)
Angle du dossier	• 99,5°
Hauteur de l'accoudoir	• 200 mm

Poids	
Poids à vide	• 83,5 kg

Poids des composants	
Châssis	• environ 46 kg
Ensemble du siège	• environ 14 kg
Batteries	• env. 12 kg par batterie

Charge	
Charge max.	• 136 kg

Charges par essieu	
Charge max. sur l'essieu avant	• 85 kg
Charge max. sur l'essieu arrière	• 160 kg

-
- 1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.
 - 2 Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
 - 3 Remarque : l'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que le réglage de la vitesse du véhicule électrique, l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.
Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4.
 - 4 Mesure sans le coussin d'assise

13 Après-vente

13.1 Contrôles effectués

Vous devez confirmer par tampon et signature que toutes les tâches listées dans le calendrier d'inspection des instructions d'entretien et de réparation ont été correctement effectuées. Pour toute information concernant la liste des tâches d'inspection, reportez-vous au manuel de maintenance disponible auprès d'Invacare.

Examen à la livraison	1ère inspection annuelle
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
2ème inspection annuelle	3ème inspection annuelle

Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature
4ème inspection annuelle	5ème inspection annuelle
Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature	Tampon du fournisseur agréé/Date/Signature

**Australia:**

Invacare Australia Pty. Ltd.
 Unit 18/12 Stanton Road,
 Seven Hills, NSW 2147,
 Australia
 Phone: 1800 460 460
 Fax: 1800 814 367
orders@invacare.com.au
www.invacare.com.au

Canada:

Invacare Canada L.P.
 84 Citation Dr #14
 Concord, ON L4K 3C1
 Phone: 800 668 5324
www.pro.invacare.ca

New Zealand:

Invacare New Zealand Ltd
 4 Westfield Place, Mt Wellington 1060
 New Zealand
 Phone: 0800 468 222
 Fax: 0800 807 788
sales@invacare.co.nz
www.invacare.co.nz

United Kingdom & Ireland:

Invacare Limited
 Pencoed Technology Park, Pencoed
 Bridgend CF35 5AQ
 Tel: (44) (0) 1656 776 200
uk@invacare.com
www.invacare.co.uk

USA:

Invacare Corporation
 One Invacare Way
 Elyria, Ohio USA
 44035
 800-333-6900
www.invacare.com

EU Export:

Invacare Poirier SAS
 Route de St Roch
 F-37230 Fondettes
 Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.
 No. 13, Lane 227, Fu Ying Road
 Hsin Chuang District,
 New Taipei City, Taiwan
 R.O.C.

1677343-A 2023-10-31



Medimap Ltd
 2 The Drift
 Suffolk
 Thurston IP31 3RT
 United Kingdom



MedNet EC-REP GmbH
 Borkstrasse 10
 48163 Muenster
 Germany



Invacare GmbH
 Am Achener Hof 8
 D-88316 Isny
 Germany



Making Life's Experiences Possible®

Yes, you can.®